

— 聖馬刁縣 —  
加州選民選擇法  
選舉管理計劃  
2020年1月 - 2024年1月



馬克 邱吉(MARK CHURCH)辦公室  
首席選舉官兼估值官-縣書記官-紀錄官  
登記註冊與選務處

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

電話 650.312.5222 傳真 650.312.5348

電郵 registrar@smcacre.org 網址 www.smcacre.org

  @smcvote

此頁有意留白



OFFICE OF  
**ASSESSOR-COUNTY CLERK-  
RECORDER & ELECTIONS**  
COUNTY OF SAN MATEO

**MARK CHURCH**  
CHIEF ELECTIONS OFFICER &  
ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER

2020年1月3日

尊敬的選民：

我很高興向您提交聖馬刁縣選舉管理計劃(EAP)，該計劃用於根據“加州選民選擇法”(California Voter's Choice Act, VCA)管理 2020年1月至2024年1月之間舉行的選舉。

聖馬刁縣 EAP 採納了廣泛的社區意見，並包含來自本縣投票無障礙諮詢委員會(VAAC)、語言無障礙諮詢委員會(LAAC)及選民教育和推廣諮詢委員會(VEOAC)成員的指引。此外，該文件包含在加州選民選擇法指定的公聽證會上收到的意見。所有在公眾諮詢過程中收到的意見及納入 EAP 的意見可在本計劃的“對EAP草案的公眾意見及回應”一節中找到。

聖馬刁縣EAP的一個關鍵部分是我們全面的選民教育和推廣計劃。此計劃概述了選務處將採取的各種行動，以加強全體選民無障礙參與選舉過程，特別是殘障選民和少數語言族裔選民。這是選務處成功執行VCA的規劃中的一個重要部分。選民教育和推廣計劃的實施，有賴於每年的縣議會撥款。

在聖馬刁縣執行VCA，已成功地大幅提高選民的參與度，以及所有選民群體參與選舉的無障礙程度。在2018年，投票率升至72.6%，是本縣自1998年以來最高的全州普選投票率。選民多樣性同樣取得明顯增長，拉丁裔和亞裔選民比例雙雙增高。聖馬刁縣全州初選和全州普選的青年(18至24歲)投票率達到2002年以來的最高水平。

這份EAP向聖馬刁縣選民介紹新的投票系統。Dominion Democracy Suite投票系統在每一個投票中心為選民提供無障礙、方便、安全且先進的投票系統。

EAP已正式提交給州務卿作最終批准。州務卿的審核和批准流程將於2020年1月17日完成。一旦獲州務卿批准，聖馬刁縣EAP將成為根據加州選民選擇法管理選舉的正式計劃。

我想親自感謝本縣選民及所有參與制訂本EAP的權益相關者，謝謝他們為增加全體選民的投票機會而作出的貢獻和支持。如果您對“選民選擇法”、即將舉行的選舉或我們的EAP有任何疑問，請聯繫登記註冊與選務處：650.312.5222或[registrar@smcacre.org](mailto:registrar@smcacre.org)。

誠摯的，

馬克 邱吉(Mark Church)

此頁有意留白



聖馬刁縣  
加州選民選擇法  
目錄

選舉管理計劃

概況 .....	1
郵寄投票選票 .....	2
投票中心與選票投遞箱地點 .....	2
投票中心 .....	2
投票中心公式 .....	3
選票投遞箱 .....	4
投票技術 .....	5
網路安全 .....	6
縣府網路安全 .....	6
選舉設施的安全 .....	7
選民選舉數據 .....	7
新的信封設計 .....	8
“我投票了”貼紙 .....	8
選舉設施無障礙性和場地改善 .....	8
財政影響 .....	9
選舉支出比較 .....	10
總結 .....	11

選民教育與推廣計劃

概況 .....	15
社區合作夥伴 .....	16
個人選民網絡 .....	17
首選語言不是英文的選民 .....	17
殘障選民 .....	18
解決參與程度不均的問題 .....	19
直接聯繫選民 .....	20
公共服務公告 .....	21
推廣計劃 .....	21
目標 .....	21
策略 .....	22
方法 .....	22

## Appendix

Proposed Vote Center and Ballot Drop Box Locations	
Proposed Vote Center Locations .....	29
Proposed Ballot Drop Box Locations .....	30
Vote Center & Ballot Drop Box Locations Map .....	31
Standard Vote Center Layouts	
Standard Vote Center Layout - Small .....	35
Standard Vote Center Layout - Medium.....	36
Large Vote Center Layout.....	37
Voting Advisory Committees	
Voting Accessibility Advisory Committee .....	41
Language Accessibility Advisory Committee .....	42
Voter Education & Outreach Advisory Committee .....	43
City Election Officials .....	47
Community Partners .....	51
Community Events.....	63
Media Partners .....	67
Example: Direct Voter Contact Postcards .....	71
Maps	
Public Transit Routes .....	77
Areas with Low Vote by Mail Usage.....	78
San Mateo County Population .....	79
Language Minority Communities.....	80
Individuals Ages 18 and over with Disabilities .....	81
Households without Vehicles .....	82
Individuals Ages 18 and over Living in Poverty.....	83
Eligible Residents Who Are Not Yet Registered to Vote.....	84
Public Comments.....	87
California Voter's Choice Act Legislation .....	105

# 聖馬刁縣 選舉管理計劃

## 概況

州參議院第450號法案，也稱“加州選民選擇法”(VCA)，於2016年9月29日簽署成為法律，授權包括聖馬刁縣在內的14個縣自2018年起在任何選舉中採取全部郵寄投票 - 投票中心選舉模式。該法案是眾多選舉改革措施之一，旨在提升選民的參與，提高選民的投票率，及增加投票方法，從根本上改變聖馬刁縣以及參與的選區的選舉方式。

聖馬刁縣曾率先在加州舉行全部郵寄投票的選舉，本縣超過74%的登記選民選擇成為永久郵寄投票選民。聖馬刁縣依據州眾議院2028號法案的授權成功舉行了2015年11月3日的全部郵寄投票選舉，促使VCA得以通過。我們向州議院以及州務卿提交的AB 2028報告中包含的許多建議和方法均已納入VCA。州議院在2016年成功採用VCA後，在聖馬刁縣2018年6月5日全州初選投票的選民，有93%透過郵寄或安全選票投遞箱投票，在2018年11月6日的全州普選中，有88%的選票是透過郵寄或安全選票投遞箱送回。

為了繼續改善VCA選舉模式，法律要求首席選舉官在舉行第一次選舉後兩年內及此後每隔四年舉行額外的公聽會，以考慮選舉管理計劃(EAP)的修訂。

根據VCA的規定，本縣首席選舉官需擬訂選舉管理計劃(EAP)草案，並在徵詢公眾意見和舉行公聽會後擬訂EAP修訂草案以便根據新法律管理選舉。在接下來的諮詢期結束後，本縣的EAP最終版本將會提交給州務卿批准。本EAP是透過洽詢社區合作夥伴和權益相關者協作擬訂。

在本縣為2020年總統選舉週期而對2018年EAP進行的修訂中，納入了社區諮詢組織和權益相關者在2018年6月5日全州初選和2018年11月6日全州普選後提議的變更。從2019年11月15日到2019年12月2日，公眾有14天的諮詢期對EAP初稿提出意見。EAP初稿的公聽會在2019年12月10日舉行。公聽會結束後，選務處公佈了EAP修訂稿。第二個14天諮詢期於2019年12月24日截止後，EAP最終版在2020年1月3日提交給州務卿辦公室。州務卿在2020年1月17日或之前正式採納。EAP的所有初稿和最終版本都將在我們的網站上公佈。

在接下來的內容中，EAP將概述郵寄投票選票的程序、本縣投票中心和選票投遞箱的擬議地點，以及將在投票中心配備的選舉科技。我們的選民教育和推廣計劃也列入EAP。

## 郵寄投票選票

根據VCA模式，我們會在選舉日29天前開始向每位登記選民寄出一份選票，其中包括郵資已付的回郵信封，用於寄回選票。選民可索取中文或西班牙文的郵寄投票選票；或韓文或他加祿文的參考選票。殘障選民以及海外選民、軍人和軍人配偶可以使用聖馬刁縣的無障礙郵寄投票系統，該系統允許合格選民在個人電腦上以屏幕可讀格式來閱讀和填寫他們的選票。

## 投票中心與選票投遞箱地點

VCA為全縣投票中心和選票投遞箱的地點制定了詳細的標準和公式。法律要求投票中心及選票投遞箱地點可供殘障選民無障礙使用、鄰近人口密集的地點、方便乘搭公共交通，以及接近低收入和少數語言族裔的社區。

投票中心及選票投遞箱地點是與聖馬刁縣語言無障礙諮詢委員會(LAAC)、投票無障礙諮詢委員會(VAAC)及選民教育和推廣諮詢委員會(VEOAC)<sup>1</sup>洽商後選擇的。另外還使用了地理資訊系統(GIS)地圖軟體、美國人口普查資料及加州公民參與項目(California Civic Engagement Project)的投票中心選址工具，以確保選擇最方便選民的地點。除了這些考慮之外，可能的投票中心地點必須有足夠的空間放置投票設備，並可在選舉規定的天數內保持開放。

**投票中心：**投票中心的運作將和投票站類似，允許選民親自投票，無論是使用紙質選票，還是使用無障礙選票填寫屏幕來列印選擇，或是填寫投票中心工作人員用移動選票印表機列印的紙質選票。但與投票站不同的是，選民可到全縣的任何一個投票中心投下選票。選民還可在任何投票中心登記投票或更新其登記狀態。若選民未在登記截止日(選舉之前15天)之前登記，可在選舉日或之前到任何投票中心完成有條件的選民登記(CVR)，並在當天投下臨時選票。

投票中心將配備有連接到本縣選舉管理系統(EMS)的安全虛擬私人網路(VPN)，使投票中心工作人員可以即時查證每位選民的投票狀態。本縣的EMS連接到由加州政府管理的選民登記資料庫VoteCal。出於安全目的，投票中心的電腦不能查閱其他網站或電郵。這個安全的系統曾在2018年6月5日的直接初選和2018年11月6日的全州普選中成功採用。

在2019年11月5日的市政、學區和特別區聯合選舉中，選務處在十八個投票中心中的四個推出了Tenex電子投票登記本(e-Pollbooks)試用計劃。試用反映e-Pollbooks方便選民和工作人員用於選民報到，並提供介面讓選民在網上查看所有投票中心的等待時間。目前正計劃在2020年3月3日總統初選期間在所有投票中心試用Tenex e-Pollbooks。在

---

<sup>1</sup> 關於這些委員會的更多資訊見第 39-43 頁。



試用期間，除了在e-Pollbooks上簽名外，所有選民仍須填寫紙質報到表。e-Pollbooks有加密的連接。

當我們改為全部以e-Pollbooks報到時，若選民無法以觸控筆在螢幕上簽名，投票中心將提供紙質報到表作為備用選項。

所有用作投票中心的建築物和房間均符合“美國殘障人士法”(ADA)規定的無障礙標準(永久或臨時解決方案)。縣內各投票中心大小不一。根據每個投票中心獨有的房間格局和規格，每個投票中心的實際選票填寫站數目可能有所不同。每個投票中心有特定佈局來確保填寫站放置方式提供選民最大的隱私。佈局將使用符合無障礙規定的設計，並加以調整，以盡可能利用每個不同形狀和大小的地點。無論投票中心配備多少填寫站，其中至少三個將會有手握盲文點字鍵盤，又稱為聲音觸覺介面(ATI)。為了協助視障選民，這三個選票標記站將提供耳機。

投票中心代表受過訓練，可協助選民選擇在選票填寫屏幕上調整文字大小和切換顏色、使用ATI，包括調整ATI音量和語速。ATI設備與殘障選民使用的幾種輔助裝置相容，例如吹吸氣系統、撥片和頭部指標器。選票填寫屏幕的程式設計還允許選民閱讀或收聽英文、西班牙文或中文。

投票中心配備安全和應急計劃，可防止投票中斷，並確保選舉正常進行。當投票中心不運作時，場地和設備將使用經過測試的既定安全規程加以保護，例如防篡改封條和安全的儲存設施。附錄中包括根據房間大小而定的三份投票中心佈局圖樣本。

**投票中心公式：**本縣將繼續在選舉之前29天開放區域投票中心。選舉之前10天將開放更多投票中心，從選舉之前三天開始，所有投票中心將全面投入運作。

VCA 建立了以下公式來確定全縣的投票中心數量。此公式以估計參與選舉的登記選民數量為依據。下列數字以預計聖馬刁縣將有450,000名登記選民參加2020年11月3日總統大選為依據：

選舉日之前的天數	每個投票中心的登記選民人數	開放給公眾的投票中心
10	50,000	9
3	10,000	45

在2020年3月3日的總統初選時，投票中心數量預計為42個。

從選舉日之前10天開始，所有投票中心將每天至少開放八小時，從上午9時至下午5時，包括週末和假日。在選舉日，投票中心的開放時間將為上午7時至晚上8時。

在選舉日，載有臨時投票設備的廂型車將被派往帕斯卡德羅(Pescadero)和拉霍達(La Honda)，以解決偏遠地區人口較少而無需固定投票中心地點的問題。投票設備將會設置在當地的建築物內。在2018年6月和11月的選舉日，臨時投票設備在帕斯卡德羅和拉霍達地區深受好評。在2020年3月3日的選舉期間，臨時投票設備將在東帕洛亞圖(East Palo Alto)市試用。

對於2020年11月3日的總統大選，選務處希望通過添置移動投票站來增加臨時投票設備，從而在幾個通常不設置傳統投票站的地點提供提前投票服務。此移動投票站還將用於選民登記、教育以及突發災難應變。

在以往的選舉中，洛杉磯縣和橙縣已購買並部署了“移動推廣車”，用作全功能投票地點。這些“移動推廣車”的特別設計，可提供投票設備必需的安全措施，並讓殘障選民無障礙投票。此推廣車的拖車、車身美工設計、交付，以及卡車的總費用估計約為200,000美元。

**選票投遞箱：**本縣每15,000名登記選民須至少有一個選票投遞箱。按2020年11月3日總統大選估計有450,000名登記選民計算，預計需要30個選票投遞箱。這些選票投遞箱至少在選舉日之前28天開放，並可在正常辦公時間內使用。在40 Tower Road, San Mateo的選務處外面及其他一些地點的選票投遞箱將會每天二十四小時開放。為了防止物理損害和未經授權打開，任何無人看管的戶外投遞箱將以耐用材料建造，可抵禦故意破壞、拆除和惡劣天氣。開口處的大小不足以篡改或取出選票。

聖馬刁縣每個市政廳/鎮政廳將會有一個上鎖的選票投遞箱，可在正常辦公時間內接收選票。上鎖的選票投遞箱於2018年已在幾個圖書館成功部署，選務處將繼續與圖書館合作保留這做法。在選舉日當天，如選票投遞箱地點在上午7時未開放，或在晚上8時前關閉，選務處將與其合作公佈替代投遞箱地點的資訊。若某個地點在選舉日晚上8時之前關閉，標誌將告訴選民選票投遞箱已被取走。

選民也可在投票中心、郵局和美國郵政信箱投遞填好的選票。此外，使用家居郵遞服務的選民，可把選票交給郵差。

擬議的投票中心以及選票投遞箱地點的清單，以及投票中心和選票投遞箱地點的地圖見附錄。選務處曾收到在政府設施以外的地點設立投票中心和選票投遞箱的建議，但大部分地點並不具備設置投票中心或投遞箱所需的保安、空間或檔期。投票中心和/或選票投遞箱地點可能會改變。

## 投票技術

本縣投票技術由兩個主要部分組成，即選民登記系統和計票系統。這兩個系統完全獨立。計票系統是一個封閉系統，與網絡沒有任何連接。

在2019年11月5日的市政、學區和特別區聯合選舉中，選務處自2006年以來首次更新了本縣的投票技術。Dominion公司的Democracy Suite為選民帶來更快速、方便和無障礙的投票體驗。

在選擇新的投票系統時，確保準確計算每張選票是關鍵。新投票系統的安全性是我們最關切的事情，而此系統提供了超出法定標準的先進解決方案。加州州務卿投票系統技術評估辦公室(OVSTA)實施全國最嚴格的投票系統測試和認證計劃之一。在獲得認證之前，所有投票系統均接受端對端測試，包括功能測試、原始代碼審查、專家嘗試“入侵”代碼系統的紅隊演練安全測試、無障礙性測試及容量測試。

與以前使用的直接記錄式電子投票機不同，Dominion的選票填寫屏幕不以電子方式儲存選民的選擇。填寫完選票後，選民將在選票填寫站的印表機上列印選票。列印的選票將列出選民的選擇，並顯示機器可讀的QR二維碼標籤。然後選民將選票投入選票投遞箱。新投票系統在任何時間均不與互聯網連接，且不透過任何類型的外部網路以電子方式接收或傳送選舉數據。

投票中心還將允許選民選擇使用Dominion的移動選票列印解決方案來填寫紙質選票。每個投票中心將至少部署兩台移動選票印表機，並允許工作人員列印選民所在選票區的特定選票樣式，無論他們居住在本縣何處。這種技術可最大程度減少為符合不同的選票樣式而需購買和列印的額外選票，從而減少投票中心的碳足跡。選民填寫完紙質選票後，可將選票投入選票箱。

選票箱送回選務處後，新的中央高速掃描器將對紙質選票進行計數並製表。在計算選票的過程中，隨著對選票的複查，系統建立完整的數碼審計跟蹤(還有紙張跟蹤)，記錄每張選票上的每個標記是如何判定和計票的。

選務處正與其網站供應商Digital Deployment合作，在2020年推出一個新的選民查詢系統。該系統將簡化查詢體驗，方便選民查詢他們的登記、選票狀態、最近的投遞箱或投票中心、能夠查看他們的選區，及能夠選擇更為環保的電子選票樣本。

選舉日當晚將會用較以往更方便用戶的格式提供選舉結果。新的選舉結果網站是一個互動發佈系統，內容包括：

- 選舉結果公佈-用戶可以用競選項目來篩選
- 選民投票率-根據選票區來劃分

- 報告-有CSV和PDF格式
  - 每項競選項目的總票數
  - 每個選票區每項競選項目每個候選人的總票數

## 網路安全

如今複雜的網路安全威脅無處不在，網路安全責任不能只依賴單一方面。

選務處的系統受到多層網路和實體基礎設施環境的保護。我們的選舉系統與基礎設施受到最高標準的安全保護，將聯邦、州府、地方和私營機構的資源匯集在一起，以加強我們的網路安全防護。各項計劃包括預防措施和快速反應措施，以確保在發生干擾時仍能繼續提供選舉服務。目前的安全和應急計劃公佈在我們的網站上：

[www.smcacre.org/post/san-mateo-county-election-contingency-plan](http://www.smcacre.org/post/san-mateo-county-election-contingency-plan)。

選務處已設立一個網路安全防禦小組(CSDT)，其中包括ISD及我們的外部供應商，他們每天協作，為聖馬刁縣選民提供最高水準的網路防禦。我們是選舉基礎設施資訊共用與分析中心(EI-ISAC)及跨州基礎設施資訊共用與分析中心(MS-ISAC)的成員。透過這些合作關係，我們可立即準確地瞭解最新的網路事件，並實施緩解措施，以抵消所有形式的網路攻擊。

此外，選務處網站的供應商Digital Deployment、寄存服務商Pantheon及本縣網站的平台供應商Drupal也是EI-ISAC和MS-ISAC的成員。這些系統獲FEDRAMP認證，符合最高的聯邦安全標準，並得到國防部、能源部、美國太空總署(NASA)、國土安全部及其他高級別聯邦安全機構的使用。它們是全國最安全的系統之一。

選務處已實施幾項主動防禦措施，以加強其網路安全防禦。聖馬刁縣是本州率先聘用獨立網路安全顧問以進行全面的安全審查，並對本縣的選民登記系統進行“模擬駭客入侵”的縣之一。另外，我們與加州州務卿的VoteSure計劃進行協調，選民可透過選務處網站[www.smcacre.org](http://www.smcacre.org)舉報有關不實選舉資訊的可疑內容，以便調查。

## 縣府網路安全

選務處的計票製表系統和選民登記數據庫伺服器位於縣府網路之內，受縣府防火牆的保護，該防火牆持續受到監控並安裝修補程式。縣府已訂購國土安全部的網路淨化服務，由國土安全部和選舉安全供應商定期掃描縣府網路和網際網路有無漏洞。所有使用者必須使用唯一的登錄名和密碼才可以登入縣府網路。密碼必須根據本縣的安全標準定期更換。所有進入縣府網路的遠端使用者必須使用VPN連接才可以進入網路。更新選舉網站內容或社交媒體平台的選舉工作人員使用多重身份認證。



在縣府，有多重安全系統協助保護內部使用者免受惡意軟體和釣魚威脅。我們掃描所有收到的電子郵件，並對可能對電腦環境造成負面影響的潛在可疑電子郵件進行評估。我們使用第三方產品監控所有網際網路流量、阻止已知的釣魚網站，並且可阻止其他類型的惡意鏈接，使惡意軟體無法下載到縣府網路內。

所有連接到聖馬刁縣縣府網路的電腦和檔案伺服器必須安裝和正在運行經過ISD測試和批准的最新版防毒軟體，並設置為每天更新病毒定義檔。同樣地，所有電腦和檔案伺服器必須設置為接收更新和修補程式。另外還進行內部漏洞評估。所有筆記型電腦必須以全碟加密來保護。

### **選舉設施的安全**

所有投票設備和數據庫在多個地點安全保管，並定期備份。這些設施有帶攝像機的安全系統。投票設備倉庫、郵寄投票區和選民登記數據庫伺服器的通道設有安全圍欄保護，僅限有鑰匙卡的工作人員出入。每位工作人員均受到相應的出入管制，根據工作職責限制出入建築物的不同區域。選民登記伺服器位於有鎖的房間內，其出入受到嚴格限制。鑰匙卡便於審計跟蹤。此外，ACRE已在安全的地點備有災難恢復功能，以防選務處大樓發生災難。所有訪客必須在前台簽名，並全程由工作人員陪同。

### **選民選舉數據**

實施VCA模式後，本縣將以電子格式維持一個不斷更新的索引，紀錄或更新選民在投票中心進行的以下任何一種活動：

- 登記投票或更新登記情況
- 收到並投下臨時選票或替代選票
- 在投票中心使用設備投下選票

根據VCA第7節的條款，應至少從選舉之前10天開始提供這些資料。

全部郵寄投票 - 投票中心模式要求提供更多的資訊，以瞭解登記選民是否已提前投票，或是否已在提前投票期內交回郵寄投票選票(VBM)。在每個選舉週期中，競選組織和其他組織經常要求提供這些訊息，以便就即將到來的選舉與選民聯絡。

為了滿足這些要求，選務處將在選舉之前至少10天允許候選人和競選組織每天以電子方式查閱全縣提前郵寄投票累計報告。候選人和競選組織可訂閱最新的報告，以獲得免費的查閱權限。

若競選組織想獲得其所在區域的特定VBM數據，可向選務處支付定期查閱數據的費用。

## 新的信封設計

聖馬刁縣已參照民政設計中心(Center for Civic Design)發佈並由州務卿辦公室推薦的準則，重新設計了郵寄投票正式選票的信封。重新設計的目的是增強選民的無障礙性及提高行政效率和成本效益。對此正式選票信封的新設計，選務處也與美國郵政署進行了協調，以確保符合郵寄準則和法規。

用於向選民寄送正式選票的信封的外觀也有改動。信封以白色為主，正面左方則為彩色。新的用色將可以區分聖馬刁縣和其他縣的信封。

選民將發現回郵信封的簽名區週圍有三個小孔。這是民政設計中心建議做出的改變，目的是幫助視障選民或欠缺識字能力的選民在正確的區域簽名。兩個孔幫助視障選民利用觸覺找到簽名區和確定信封的正確方向。

第三個孔穿過信封底部，可幫助工作人員確定信封內有沒有選票。這種方法可高效地找出空信封，以便工作人員有時間嘗試聯絡選民，以確定這是否為意外遺漏，如果是，則為選民再提供一次投票機會。

## “我投票了”貼紙

選舉期間最受選民歡迎的紀念品是“我投票了”貼紙，用來表示選民已參加選舉。“我投票了”貼紙如此受歡迎，以致於很多永久性VBM選民特地到投票中心投遞他們的選票，以獲得貼紙。

由於“我投票了”貼紙很受歡迎，選務處開展了一項試驗計劃，在2019年11月5日的市政、學區和特別區聯合選舉期間，向舉行選舉的選區內所有登記選民寄送的正式選票信封中包含了此貼紙。由於試驗計劃很成功，選務處將在寄給所有登記選民的2020年官方選票文件中包含“我投票了”貼紙。投票中心也會繼續提供此貼紙。

選務處還開發了數碼“我投票了”貼紙，可複製和黏貼到選民的社交媒體網頁，並包含在他們的線上數位簽名裡。這使選民可自豪地向世界展示他們是積極的選民，並且已經在選舉中投票。另一張數碼貼紙將顯示選民的登記投票年數。我們已開發一個獨特的橫額，顯示選民在聖馬刁縣連續登記的年數。

數碼貼紙可透過[www.smcvote.org](http://www.smcvote.org) 上的 [My Election Info](#) 獲取。

## 選舉設施無障礙性和場地改善

本縣選舉模式改變後，選務處位於40 Tower Road的總部辦公樓也發生了改變。較小的設施改動已在實施中，包括加寬大門以便安裝新的高速郵件分檢器，及安裝安全圍欄為投票設

備提供額外的保護。在2021年，新的郵寄投票處理區預期開始施工，其目的是適應新設備和立法帶來的流程變更。

在大樓外面，施工計劃包括增加一條與Tower Road平行的單行道，及將官方選票投遞箱遷移到新公路上以減少交通擁堵。

在進行這項施工的同時，選務處還將改善Tower Road設施的無障礙性。該設施已使用半個多世紀，其建造時間遠遠早於“美國殘障人士法”(ADA)的通過時間，幾十年的自然磨損和消耗已產生了進一步的問題。為了使40 Tower Road對殘障選民無障礙，必須建造一條從Tower Road到前門的通道，這將導致地勢上升27英尺。BkF Engineers設計了一條符合ADA規定的坡道來解決這個問題，但該方案會帶來進一步的挑戰，包括坡度必然較陡，以及需要建造一條穿過設施停車場的人行橫道。該人行橫道將有車流通過，沒有任何保護。該人行橫道還會擋住四個停車位、一個位於設施下段的入口及通往大樓下段的唯一裝卸區。

2019年10月1日，VAAC對ADA坡道設計進行審核。VAAC就全縣影響老年人和殘障人士的投票無障礙性問題向選務處提供意見。在2019年10月1日的會議上，VAAC討論了提議的坡道設計，並一致通過一項動議否決該設計。VAAC進一步承諾與選務處合作，為Tower Road設施的無障礙性問題尋找替代解決方案。初步的提議包括但不限於在設施下段的入口安裝一個限制使用/限制用途(LU/LA)的電梯，以及與SamTrans合作在設施主入口處提供公共交通服務，同時在距選務處大樓半英里的Tower Road和Polhemus Road交叉處設置車站。

### **財政影響**

VCA已產生許多啟動費用，導致實施初期的選舉支出增加。

在投票中心與本縣的選民登記資料庫間建立多個安全連接需要新的設備、設置、測試和支援。我們預期將來租賃或購買的投票站數量將會減少，人工和資本支出也會減少，可抵消上述成本。例如，選務處租賃了500台Dominion的選票填寫屏幕和印表機，以更換以前的1,600多台Hart InterCivic eSlate投票機。隨著選民越來越熟悉新的選舉模式，將來選舉需要的推廣和選民教育應會減少。

在一定程度上，支出仍會高於投票站選舉模式。投票中心的開放時間更長並由本縣僱員當值，其時薪比領取津貼的投票站工作人員更高。這些本縣僱員每人都必須接受完整的本縣入職培訓流程和背景調查，這也會增加間接成本。投票中心代表也需要接受更多培訓，以便處理投票中心更複雜的工作並滿足更高的技術要求。此外，每個投票中心必須有工資更高的多語言工作人員。

影響2018年選舉成本的另一個立法變化是州參議院415號法案(SB 415)，即“加州選民參與權利法”。根據SB 415，以前在單數年份舉行選舉的選區必須在2022年或之前改為雙數年份。聖馬刁縣的二十七個選區將2017年的選舉改為2018年的同類選舉。這項改變將導致雙數年份的選舉規模永久性地大幅增長，需要製作更厚的選票樣本手冊、更長和更複雜的正式選票、更多的選票樣式，以及需要更多的工作人員。但是，由於例行單數年份選舉結束，雙數年份聯合選舉可節省成本，此立法的長遠影響尚不明確。

未來聖馬刁縣選舉管理的另一個變化是改為分區選舉。對於選民，這些改變基本上是正面的，因為每一分區選出一位民意代表，使民意代表的多元化有了更多的機會，特別是規模不大、地理上人口較集中的群體。另一方面，分區選舉系統的實施和維持也給選舉管理帶來了新的複雜性，更多的分區意味著更多的候選人和更多的選票樣式，以及實施所需的製圖和重劃選票區的前期費用。例如在2020年3月3日總統初選將有37種基本選票乘以10種政黨或無政黨傾向選票的選擇。這些選票需要製作成3種語言。

在接下來的幾次選舉，我們將能更清楚地了解這些成本和益處如何在聖馬刁縣呈現。紅木城以及其他轉換到分區選舉系統的選區是真正的“民主實驗室”，我們的經驗將在全加州甚至加州之外受到密切的關注。

由此法律又衍生出兩項新的法律，即設立有條件選民登記的AB 1436，以及加州新駕車選民計劃AB 1461。此類法律已達到預期效果，選民登記數量及到投票中心投票的選民總數均有所增加。同時，新選民湧入導致選舉管理成本上升，特別是列印、郵寄和處理紙質選票的成本。在實施全部郵寄投票 - 投票中心模式和SB 415兩個方面，2018年6月5日的全州直接初選均屬首次。此法律在重要的州長初選時產生的效果，其綜合影響可能導致全州各縣的選舉成本上升。但從中長期來看，VCA模式預期能夠減少推行新法律所帶來的許多額外成本。

## 選舉支出比較

全部郵寄選票 對比 傳統投票站

選舉	實際支出	投票率
2014年6月選舉	2,431,369 美元	27%
2014年11月選舉	3,005,804 美元	46%
2015年11月選舉(全部郵寄選票選舉)	2,127,772 美元	29%
2016年6月選舉	4,250,903 美元	52%
2016年11月選舉	4,674,126 美元	82%



2017年11月選舉	1,535,998 美元	27%
2018年6月選舉 (全部郵寄選票 - 投票中心選舉)	5,154,184 美元 <sup>2</sup>	44%
2018年11月 (全部郵寄選票 - 投票中心選舉)	7,341,919 美元	72%

選舉	推廣開支和預估	推廣人工開支和預估的互換等值
2018年6月	449,268 美元	139,558 美元
2018年11月	403,096 美元	56,106 美元
2019年11月	173,000 美元	35,000 美元
2020年3月	477,000 美元	100,000 美元

## 總結

“加州選民選擇法”是具有里程碑意義的立法，徹底改變了聖馬刁縣的選舉方式。成功實施這種新選舉方法為本縣選民帶來了許多好處和機會。全部郵寄投票 - 投票中心選舉模式可提高效率及降低計費成本，各學區、城市和特別區最終都會受益。新選舉模式已經取得了提升選民的參與、增強殘障選民無障礙投票、改善我們的投票系統和技術，以及強化我們選舉安全基礎設施的正面效果。

在2018年6月5日的全州直接初選中，VCA的實施大獲成功，並得到本縣選民和選區的大力支持。全部郵寄投票 - 投票中心選舉模式提高了選民參與率，增強了所有選民在投票過程中的無障礙性，特別是殘障選民和少數語言族裔的選民。

2018年11月6日的全州普選是根據“加州選民選擇法”舉行的第二次選舉，其結果更加令人驚喜。與以往相比，選民有更多日子、更多的方法投票，而且參與投票的選民數量很多。聖馬刁縣獲得自1982年以來最高的投票率，選民登記率也是歷來最高。

聖馬刁縣期待在“加州選民選擇法”下，繼續保持我們追求卓越和創新的傳統。

<sup>2</sup> 2018年6月及2018年11月選舉開支包括部門人工(為選民教育和推廣的等值貢獻)。

此頁有意留白

— 聖馬刁縣 —  
加州選民選擇法

選民教育和推廣計劃



馬克 邱吉 (MARK CHURCH)辦公室  
首席選舉官兼估值官-縣書記官-紀錄官  
登記註冊與選務處

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

電話 650.312.5222 傳真 650.312.5348

電郵 registrar@smcacre.org 網址 www.smcacre.org

  @smcvote

此頁有意留白



## 選民教育和推廣計劃

### 概況

聖馬刁縣登記註冊與選務處今年已聽取其投票無障礙諮詢委員會(VAAC)、語言無障礙諮詢委員會(LAAC)及選民教育和推廣諮詢委員會(VEOAC)的寶貴意見，為2020年1月至2024年1月間根據“加州選民選擇法”舉行的選舉制訂本選民教育和推廣計劃。選民教育和推廣計劃向選民說明選票將郵寄到他們的住宅，以及他們有三種投票方法：郵寄投票、將填好的選票放進選票投遞箱，或在投票中心親自投票。

選務處研究了2018年11月6日全州大選的數據，發現525個選票區中有138個選票區的選民投票率低於70%。這些選票區位於八個區域：帝利市(Daly City)、東帕洛亞圖(East Palo Alto)、蒙羅公園(Menlo Park)(Belle Haven區)、柏思域加(Pacifica)、紅木城(Redwood City)(Fair Oaks區)、聖布魯諾(San Bruno)、聖馬刁(San Mateo)和南舊金山(South San Francisco)。這些調查結果構成了本選民教育和推廣計劃的依據。

選務處還很高興告訴本縣居民，新的選票填寫屏幕可為選民提供簡單、方便的介面來填寫他們的選票。我們最近採用的投票系統將改變選民在投票中心填寫和投下選票的方式。除了選票填寫屏幕外，選民仍可到任何投票中心索取一份手填的紙質選票。

為了向聖馬刁縣選民宣導新的投票系統，選務處正著手制定一項全面的選民教育和推廣計劃。這項選民教育和推廣計劃將合併各種策略，包括英文、西班牙文和中文教學影片、在電視和電台上播放的公共服務公告、寄給家庭的郵件、社交媒體上發佈的內容以及在全縣進行的示範活動。

向有特定需要的選民提供援助是我們持續推廣策略的必要部分。選務處將徵詢投票權利倡導者的意見，以便我們確保為殘障選民和不懂英文的選民提供充分的服務。選務處將應邀在我們社區合作夥伴舉行的活動中提供多語言公共教育。這些活動包括選務處受邀參加的活動，以及被認為適合作推廣的活動。在2019年3月1日至10月31日之間我們參加的所有27次活動中，選務處均安排了多語言工作人員。

與我們在2015年11月3日的全部郵寄投票選舉，以及2018年根據“加州選民選擇法”舉行的兩次選舉之前進行的社區推廣和公眾宣導工作類似，選務處將聯絡社區組織、機構、學校和其他組織，以促進對全部郵寄投票 - 投票中心選舉模式的認識。此外將綜合使用直接郵件、向新聞媒體(包括學生報紙)提供新聞稿、Facebook、Twitter(@smcvote)和Instagram(@smcvote)等社交媒體、公共媒體和/或社區電視台進行宣傳，向選民說明這些選舉的全部郵寄投票 - 投票中心模式。宣傳活動將推廣免費的選民援助熱線888.SMC.VOTE (888.762.8683)，並向選民說明無障礙和多語言服務。

推廣材料中將為選民提供一個方便使用的主頁面 [www.smcvote.org](http://www.smcvote.org)。選民在這裡可以輕鬆找到重要的選舉資訊，他們不需要多次點擊，而是自動轉到主網站 [www.smcacre.org](http://www.smcacre.org)。smcvote網址很容易記住，並且與我們的Twitter和Instagram帳戶及免費的三語電話號碼同名。大按鈕引導選民進入完整的選票投遞箱和投票中心列表網頁。頁面下方的按鈕包括登記投票(Register to Vote)、我的選舉資訊(My Election Info)和常見問題(FAQs)。

所有平面設計和社區推廣資料都是選務處內部設計。視乎需要，資金將用於印刷相關資料，以及購買報紙、電視、電台和社交媒體的廣告。我們將為語言翻譯工作分配資金。推廣預算有很大一部分是根據VCA的要求，直接向登記選民郵寄資料所需要的印刷成本和郵資。

在2018年，選務處貢獻了相當於200,000美元的員工時間用於選民教育和推廣。這包括圖文製作、出席活動，以及支持公民委員會。在第一次VCA選舉中，用於員工時間和材料的起始費用最高。2020年3月選舉的推廣預算是迄今為止最大的預算，為477,000美元。之前的選舉大量使用傳統媒體廣告；本預算則從廣告經費中撥出150,000美元給社區合作夥伴活動。

### 社區合作夥伴

2018年，選務處向200多個社區合作夥伴提供有關新投票模式的資訊，以協助進行選民推廣活動。選舉代表繼續參加社區活動、向各機構提供簡報，以及對感興趣的個人和組織進行培訓，以協助進行選民教育和推廣。選務處將致力於和代表這些區域的民選官員合作，以支持此類工作。

社區合作夥伴能以簡單的方式幫助我們，例如在辦公室放置傳單，在機構內部的新聞通訊或網站上發表文章，或請選務處代表向客戶、會員和/或居民介紹關於VCA的資訊。包括簡報、傳單和常見問題在內的教育工具可從選務處網站 [www.smcacre.org](http://www.smcacre.org) 下載，Tower Road的辦公室亦會提供紙質版本。以英文、中文或西班牙文(其他語言按需要而定)提供的線上工具包將包含消息、圖像和其他資源，可根據不同的需求定製。選務處網站上還提供簡報申請表。

選務處的推廣計劃在2020年選舉週期有重大改動。推廣預算中，150,000美元的廣告費改撥給社區組織(CBO)。這些撥款是受到合約、報告和發票的約束，方便社區提出要求，由可信任的地方人員來提供面對面的選民推廣。CBO將與合作夥伴合作，在有特殊需要的社區內提供推廣服務。我們有意將此類推廣撥款主要用於以往選舉中選民投票率最低的20%選區，研究20%投票率最低的合資格選民的資料，以瞭解兩者之間可能存在的重疊關係及找出還有未登記的合資格選民的選區。社區合作夥伴將繼續拜訪本縣的高中，幫助學生進行選民登記和預先登記，並向他們宣傳VCA選舉模式。

## 個人選民網絡

推廣和教育活動不限於機構。個人選民可成為支持網絡的一分子，提醒選務處注意投票方面的障礙，並提供解決方案，以確保廣泛宣傳新的投票模式。為此，選務處在其網站上建立了一份聯絡表，並將在投票中心提供印有聯絡資訊的辦公室名片，以便透過網站、電子郵件、簡訊或電話接收建議。

## 首選語言不是英文的選民

作為其推廣工作的一部分，選務處將在語言無障礙諮詢委員會(LAAC)的協助下，繼續擴展面向首選語言不是英文的選民的推廣工作。選務處正與美國亞裔司法促進會-亞洲法律聯誼會(ALC)和東北醫療中心(North East Medical Services)等不同的倡導組織合作為LAAC招募新成員。選務處將繼續經由現有成員和社交媒體為LAAC招募活躍委員。

為了選舉，向服務於聖馬刁縣居民的媒體分發的一份新聞稿將宣布一個免費的選民援助熱線，該熱線將提供多語言服務。此外，還將購買西班牙文、中文、菲律賓文和韓文媒體的社交媒體和/或廣告。

加州州務卿已根據美國人口普查數據列出需要語言援助的投票中心。其他需要援助的投票中心將繼續在徵詢公眾意見的過程中列出，包含本縣LAAC提出的意見。在2018年的選舉之後，ALC向選務處提供了一份投票監察報告，其中既有正面的反饋，也指出了我們可以改善選民語言無障礙性的地方。選務處已在2019年11月的市政、學區和特別區聯合選舉中採取措施，為投票中心增加翻譯好的指示牌，並為投票中心代表提供額外的培訓，以確保韓文和他加祿文的參考選票能被選民看到。

選務處將努力為每個投票中心招募至少一名講西班牙文和一名講中文的選務工作人員，以提供語言援助。若投票中心位於需要其他語言(韓文或他加祿文)的選票區，或在該選區的5英里範圍之內，本縣將努力招募一名可流利地使用該種語言的選務工作人員，或透過別的方法提供有效的語言援助。

我們將邀請英語程度有限的選民在到達投票中心時自己提出需要語言協助服務，例如使用“我說”(I speak)卡，並提供一個翻譯好的標牌，說明投票中心雙語代表的語言技能，以及雙語投票中心工作人員配戴名牌以顯示他們所說的語言。雖然當面的語言援助更受歡迎，但我們會繼續探索遠端協助的選項。替代方法將包括打電話給選務處工作人員，其他投票中心的投票中心代表，或LAAC委員與選民交談(每個投票中心將配備一部行動電話)。當我們無法以這種方式提供援助時，我們將使用本縣的簽約電話翻譯服務供應商 Certified Languages International 或 AT & T USA Direct 語言熱線服務。

選務處將針對加州和聯邦準則為本縣規定的語言，舉行雙語選民教育講座。在制訂本計劃時，這些語言為西班牙文、中文(聯邦規定語言)、他加祿文和韓文(加州規定語言)。這

些講座將在全州選舉之前舉行，並為本縣的各語言社區提供機會接收資訊，瞭解以指定語言提供的資料和援助，同時說明新投票模式的運作流程。LAAC委員和社區組織(CBO)將協助為講座制定內容以及選擇日期和地點。內容必須要有彈性，按需要為聽眾作調整。選務處會設法提早一個月為講座發出通告。在講座結束時，選民應明瞭，對於投票方式他們有三個選擇。

## 殘障選民

本縣長期致力於與殘障選民合作，以增強民主進程的無障礙性。選務處與聖馬刁縣殘障委員會(San Mateo County Commission on Disabilities)合作，在2015年成立了聖馬刁縣VAAC，其委員代表不同的機構和組織處理全聖馬刁縣影響殘障人士的事務。

選務處網站[www.smcacre.org](http://www.smcacre.org)為殘障選民提供各種資源選項，包括新型選票填寫屏幕上(在家裡和在投票中心)可用的選項、上門遞送選票、無障礙郵寄投票系統(AVBM)或到投票中心的交通安排等詳情。透過現場拜訪，選務處已確認所有投票地點對殘障選民達到ADA第II卷的無障礙要求，並符合加州州務卿設立的準則。本縣還向療養院、盲人與視力障礙者光明之家(Lighthouse for the Blind and Visually Impaired)、Vista盲人中心(Vista Center for the Blind)、聖塔克拉拉谷盲人中心(Santa Clara Valley Blind Center)、殘障人士獨立中心(Center for Independence of Individuals with Disabilities)、舊金山獨立生活資源中心(San Francisco Independent Living Resource Center)和半島義工 - 上門送餐服務(Peninsula Volunteers - Meals on Wheels)提供有關這些資源的資訊。

向服務於聖馬刁縣居民的媒體分發的一份新聞稿將宣布一個免費的選民援助熱線，該熱線將為聽力障礙人士提供無障礙服務。

殘障選民在聖馬刁縣有許多無障礙投票方式可供選擇。我們投票中心的新型選票填寫屏幕有多種無障礙投票選項：可以離開桌面的聲音觸覺介面(ATI)裝置上的特大按鈕、收聽選票內容的耳機，並且可調整文字大小和更改黑白對比模式。選民可帶上自己的吹吸氣裝置、頭戴指標器或撥片，以便連接到ATI裝置。所有投票方式均可使用英文、西班牙文或中文。

殘障選民還可使用其個人電腦透過AVBM系統下載和填寫他們的選票。為了使用這項服務，選民可透過他們的選票樣本和正式選民資料手冊封底上的明信片申請一份AVBM選票。選民還可從選務處網站上我的選舉資訊(My Election Info)獲取AVBM選票，亦可透過電話、電子郵件或傳真聯絡選務處索取。選務處將在每次選舉前通過新聞稿與媒體合作夥伴分享有關提供AVBM系統的資訊。此外，我們將在[www.smcacre.org](http://www.smcacre.org)附上一個由加州殘障權益會發佈的“為殘障選民提供無障礙郵寄投票”的視頻鏈接。選務處將繼續通過其社交媒體平台和傳統印刷材料來宣傳AVBM系統。

郵寄投票選票和在投票中心的選票提供更多的無障礙投票方式。每位選民將在選舉日前29天開始收到一份郵寄來的郵寄投票選票。若需要替代郵寄選票，選民可直接致電選務處888.SMC.VOTE(888.762.8683)或傳送電子郵件至[registrar@smcacre.org](mailto:registrar@smcacre.org)。在投票中心，選民可要求路邊投票，請工作人員將紙質替代選票送到車上。最後，殘障選民可要求選務處將選票送到他們家中，或帶著一個選票填寫站前往他們家中，這是移動投票服務的內​​容之一。

大多數投票中心都可透過聖馬刁縣的巴士服務SamTrans到達。若殘障人士有時或完全無法獨立使用普通SamTrans巴士服務，則可使用輔助交通服務。聖馬刁縣公共交通區提供輔助交通服務，本縣灣邊地區可用Redi-Wheels，海岸地區可用RediCoast。乘客可提前一至七天打電話預訂行程。選務處正與VAAC合作，以增加殘障人士的投票機會。

若殘障選民無法透過輔助交通服務預訂行程前往最近的投票中心，則可聯絡選務處安排並支付往返交通服務(在本縣內)。

根據VCA的規定，選務處將在每次全州選舉之前舉行一次選民教育講座，以增強合資格殘障選民的無障礙性，提高其參與率。VAAC委員將協助選擇講座的地點和日期。講座內容將包括但不限於宣導新投票模式、投票設備演示、投票設備的無障礙性、選票投遞資訊以及以電子方式獲取AVBM選票的選項。

### **解決參與程度不均的問題**

選務處定期檢查全縣的選民投票率，以加強我們解決參與程度不均的問題。透過我們的檢查，以及加州公民參與項目提供的2018年選舉週期報告包含的數據，我們發現拉丁裔、美國亞裔和青年的選民投票率遠遠低於本縣整體的投票率。我們需要制訂策略幫助這些選民，這是選務處和社區組織實現提高選民參與率的共同目標的幾種方法之一。

雖然選務處及其社區合作夥伴經常參與社區活動，去進行選民登記，但本縣居民有多種其他方法可以登記投票。公民可直接在[registertovote.ca.gov](http://registertovote.ca.gov)線上登記投票，或者透過選務處網站[www.smcacre.org](http://www.smcacre.org)提供的鏈接前往州選民登記網站。公民可在選務處、市政廳/鎮政廳、圖書館和遍佈全縣的郵局領取選民登記表。為低收入家庭和殘障人士服務的本縣機構為其客戶提供選民登記表。

根據AB 1461，機動車輛管理局(DMV)和州務卿設立加州新駕車選民計劃。該計劃於2018年4月開始實施，可在DMV辦事期間自動登記任何有資格投票的人士，除非該人士選擇不登記。選務處還將應要求向潛在選民郵寄登記表。

州務卿為服務於低收入居民和殘障人士的本縣機構，提供“全國選民登記法”(NVRA)的資源和培訓。這些機構包括但不限於：CalFresh、CalWORKs、Medi-Cal、婦嬰幼營養補助計劃、居家支持服務(In-Home Supportive Services)、Covered California、加州醫療福利交換處(Health Benefit Exchange)、職業復健服務處(Department of Rehabilitation-Vocational Services)、獨立生活中心(Independent Living Centers)、發展服務處區域中心(Department of Developmental Services Regional Centers)、失聰人士無障礙辦公室(Office of Deaf Access)的簽約辦公室、州和本縣精神和行為健康部門，以及與這些部門簽約提供服務的私人執業者。選務處將應要求向這些機構的協調員和工作人員提供更多資訊和培訓。選務處將聯絡為聖馬刁縣居民提供社區安全網服務的八家本縣核心服務機構，幫助他們瞭解即將到來的選舉、可供選擇的投票方式以及新的選票填寫屏幕。這些機構包括Coastside Hope、聖馬刁縣El Concilio、Fair Oaks社區中心、柏思域加(Pacifica)資源中心、Puente de la Costa Sur、Samaritan House、帝利市(Daly City)社區服務中心及YMCA社區資源中心。

選務處定期向縣警辦公室提供有關投票權和選舉的資訊，以便與本縣懲教機構內的囚犯分享。另外還向為囚犯及重返社區人士提供服務的聖馬刁縣服務聯盟(Service League of San Mateo County)和All of Us or None，以及為釋囚服務的David E. Lewis重返社會中心提供資訊。

我們將在我們的網站[www.smcacre.org](http://www.smcacre.org)為選民提供交通資源，同時提供關於前往投票中心可能的免費交通資訊。聖馬刁縣公共交通區和加州鐵路(Caltrain)主導的籌資合作，在貝爾蒙(Belmont)、布里斯本(Brisbane)、布林甘(Burlingame)、帝利市(Daly City)、福斯特市(Foster City)、蒙羅公園(Menlo Park)、紅木城(Redwood City)、聖布魯諾(San Bruno)、聖卡洛斯(San Carlos)、聖馬刁(San Mateo)和南舊金山(South San Francisco)提供免費社區班車。作為Get Up & Go長者交通服務計劃的一部分，半島猶太人社區中心為不開車的老年人提供輪椅無障礙的上門巴士和汽車服務。社區成員可使用非牟利組織OUTREACH的線上可搜索資料庫[www.onecalloneclick.org](http://www.onecalloneclick.org)來尋找服務，並與工作人員即時聊天，或致電408.678.8585聯絡OUTREACH行動服務經理以獲得一對一服務。選務處將在[www.smcacre.org](http://www.smcacre.org)提供鏈接，說明可供選擇的交通方式。

### **直接聯絡選民**

正如社區合作夥伴一欄所述，過往用作媒體廣告的一些撥款將會撥予社區組織(CBO)在合格選民登記率低和/或投票率低的地區用作與選民面對面聯絡。

為接觸到所有選民，本縣直接聯絡選民是向選民說明2015年11月3日全部郵寄投票選舉、2018年和2019年全部郵寄投票 - 投票中心選舉的最有效的方法。

除了在寄出的選票樣本以及正式選民資料手冊和郵寄投票選票內提供選舉資訊以外，選務處還打算透過三張明信片向選民介紹新的選舉模式。第一張明信片將向所有登記選民提供有關VCA投票模式的資訊。加州公民參與項目(California Civic Engagement Project)編制的2018年選舉週期報告得出結論，需要開展額外的推廣活動，以提高以前習慣於到投票站投票的選民和潛在選民在VCA模式下的投票率。有鑑於此，第二張明信片將寄給以前未收到郵寄選票的選民，提醒他們即將收到郵寄的選票，並提供關於投票中心的資訊。第三張明信片將在選舉前的最後幾天寄給尚未寄回選票的選民，以提醒他們寄回選票，並提供索取替代選票和如何查找投票中心地點的資訊。

## 公共服務公告

配備隱藏式字幕的英文、西班牙文和中文公共服務公告(PSA)將在電視上播放，以便失聰或有聽力障礙的選民收看。電台廣播文稿將包含讓電台在其關聯網站上發佈資訊的要求，以協助接觸這些聽障選民。

本縣將提供插圖在印刷版和線上PSA中使用，並供政府和社區合作夥伴在其社交媒體和新聞通訊中使用。印刷版PSA將附帶要求在相關網站上發佈公告音訊版，以便有視力障礙的選民收聽。

本縣將為服務於聖馬刁縣的媒體提供西班牙文、中文、菲律賓文和韓文PSA文稿。這些文稿將向選民說明即將舉行的選舉，並推廣免費的選民援助熱線。另外還提供插圖。

## 推廣計劃

登記註冊與選務處繼續致力於實現本計劃所述的選民教育和推廣目標及策略精神。我們將按要求繼續提供法律規定的支出。但是，額外的非法定支出將視縣議會可為登記註冊與選務處提供的經費而定。

## 目標

本推廣計劃的目標是：

1. **選民教育**
  - a. 資格條件、如何登記投票以及您何時可能需要重新登記
  - b. 正式選票和選票回郵信封的新外觀
  - c. 如何對照選民登記表檢查郵寄投票選票的簽名
  - d. 為首選語言不是英文的社區提供關於語言協助的資訊
  - e. 為殘障選民提供關於無障礙選票填寫屏幕和遠端無障礙郵寄投票的資訊
2. **認識VCA下有哪些方便的投票方法可供選擇**
  - a. 選票在選舉日之前29天至7天郵寄給所有合格選民

- b. 提供多語言協助的無障礙投票中心地點，最長開放至29天，包括在選舉日前的最後兩個週末。
- c. 可供選擇的方法還包括用隨選票附上的郵資已付信封，透過美國郵政寄回，及將選票投進本縣的任何投遞箱

### 3. 幫助選民準備使用投票中心的新型選票填寫屏幕

- a. 選票填寫屏幕使投票比以往更容易
- b. 它們提供紙質選票以便製表
- c. 它們符合最高的安全標準

## 策略

選務處將：

1. 讓VAAC、LAAC和VEOAC參與這些推廣工作
2. 與我們現有的社區合作夥伴網絡合作，以接觸有很多未登記合格選民、選民登記率和/或投票率低的地區
3. 建立我們的諮詢組織與社區組織(CBO)之間的聯繫以發揮最大作用
4. 諮詢聖馬刁縣中北部婦女選民聯盟(LWV)及聖馬刁縣南部LWV，這些組織多年來在聖馬刁縣各地的200多個登記點提供和保管選民登記表
5. 雖然選務處直接通過郵件聯絡所有選民，但需要額外關注的選民群體包括：
  - 少數語言族裔社區
  - 有色人種社區
  - 青年/第一次投票的選民
  - 新公民
  - 老年人
  - 殘障選民
  - 以前曾受刑事司法系統處罰和/或目前在縣監獄服刑的選民

## 方法

具體的方法包括：

- I. 製作明信片並郵寄給所有選民，向他們宣佈VCA模式選舉和選票填寫屏幕。加州選民選擇法(VCA)要求在每次選舉之前直接聯絡選民兩次，以說明選舉模式。
- II. 向市書記官提議為該市政府和居民示範選票填寫站



- III. 為候選人、提案推廣組織及其推廣領導者介紹VCA
- IV. 製作印刷版英文、西班牙文和中文推廣材料
- V. 分發和管理推廣資料
- VI. 開發英文、西班牙文和中文版現成內容供社區合作夥伴在他們的新聞通訊、部落格貼文、網站和社交媒體帳號上分享
- VII. 製作英文、西班牙文和中文影片在[smcacre.org](http://smcacre.org)上發佈，以說明如何使用選票填寫屏幕
- VIII. 與市書記官合作，在他們城市的社交媒體管道上提供選舉資訊以及我們有關選票填寫屏幕短片的鏈接
- IX. 向灣區(Bay Area)電台和電視台提供英文、西班牙文和中文版公共服務公告文稿和/或錄音，以說明選舉及可供選擇的投票方法
- X. 在社區活動、輔助生活機構、老年中心，以及為殘障人士服務的機構和組織提供簡報，並演示選票填寫屏幕
- XI. 聯絡移民組織，以提供關於選民登記和選舉的資訊
- XII. 以當面和虛擬方式接觸青年；這包括高中、大學、職業/技術學校以及不在校的18至24歲青年
- XIII. 針對合資格選民登記率/投票率最低的選區，以西班牙文、中文、韓文和他加祿文在媒體/社交媒體上投放翻譯過的廣告
- XIV. 製作明信片並郵寄給尚未選用永久郵寄投票選票的選民，提醒他們留意是否收到郵寄選票，並且他們可以去投票中心，不一定要使用該選票
- XV. 製作英文、中文和西班牙文的明信片並寄給選民，提醒他們留意選舉，並提醒尚未交回選票或未到投票中心投票的選民可用的投票方法
- XVI. 以英文、西班牙文和中文製作書籤供圖書館和婦女選民聯盟分發
- XVII. 以大字體列印選舉資訊，供老年中心、輔助生活機構和推廣活動使用

此頁有意留白

— SAN MATEO COUNTY —  
CALIFORNIA VOTER'S CHOICE ACT

APPENDIX




OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**

REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

**phone** 650.312.5222 **fax** 650.312.5348

**email** registrar@smcacre.org **web** www.smcacre.org

  @smcvote

This page intentionally left blank

— SAN MATEO COUNTY —  
CALIFORNIA VOTER'S CHOICE ACT

**PROPOSED VOTE CENTER  
AND  
BALLOT DROP BOX  
LOCATIONS**





OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**

REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

**phone** 650.312.5222 **fax** 650.312.5348

**email** registrar@smcacre.org **web** www.smcacre.org

  @smcvote

This page intentionally left blank

# Proposed Vote Center Locations

## Open 29 Days before Election through Election Day

Redwood City	Assessor-County Clerk-Recorder
San Mateo	County Registration & Elections Division
South San Francisco	Main Library

## Open 10 Days before Election through Election Day

Daly City	City Hall
East Palo Alto	Lewis and Joan Platt East Palo Alto Family YMCA, City Room
Half Moon Bay	Emergency Operations Center
Redwood City/N. Fair Oaks	Fair Oaks Community Center
San Bruno	San Bruno Senior Center
San Mateo	Mid-Peninsula Boys & Girls Club, Teen Center

## Open 3 Days before Election through Election Day

Atherton	Menlo College, El Camino Hall
Belmont	City Hall, Emergency Operations Center
Brisbane	City Hall, Council Chambers
Burlingame	St. Paul's Episcopal Church, Foote Hall
Colma	Town Hall, Council Chambers
Daly City	Albert Teglia Community Center
Daly City	Bayshore Community Center
Daly City	Doelger Senior Center, Room 5
Daly City	Jefferson Union High School District, Room 200
East Palo Alto	Saint Francis of Assisi Church
Foster City	Bayside Community Church
Foster City	William E. Walker Recreation Center, Lagoon Room
Hillsborough	Town Hall
Menlo Park	Arrillaga Family Recreation Center, Sequoia Room
Menlo Park	Onetta Harris Community Center, Multipurpose Room
Millbrae	Community Center
Montara	Farallone View Elementary School
Pacifica	St. Peter Parish
Portola Valley	Historic Schoolhouse
Redwood City	City Hall
Redwood City	Community Activities Building, Room 1
Redwood City	Woodside Fire Protection District Station 19, Training Room
Redwood Shores	County Office of Education, Arroyo Room
San Bruno	City Hall, Conference Room 115
San Bruno	Skyline College, Building 19, Room PH-314
San Carlos	Library, Conference Room
San Carlos	Crestview Park Clubhouse
San Mateo	County Health Department Administration, Room 100
San Mateo	San Mateo Adult School, Saturn Room
San Mateo	Senior Center, Library
South San Francisco	Joseph A. Fernekes Recreation Building
South San Francisco	Aegis Living, Library
Woodside	Woodside Village Church

**Mobile Vote Center** Voter's preferred location

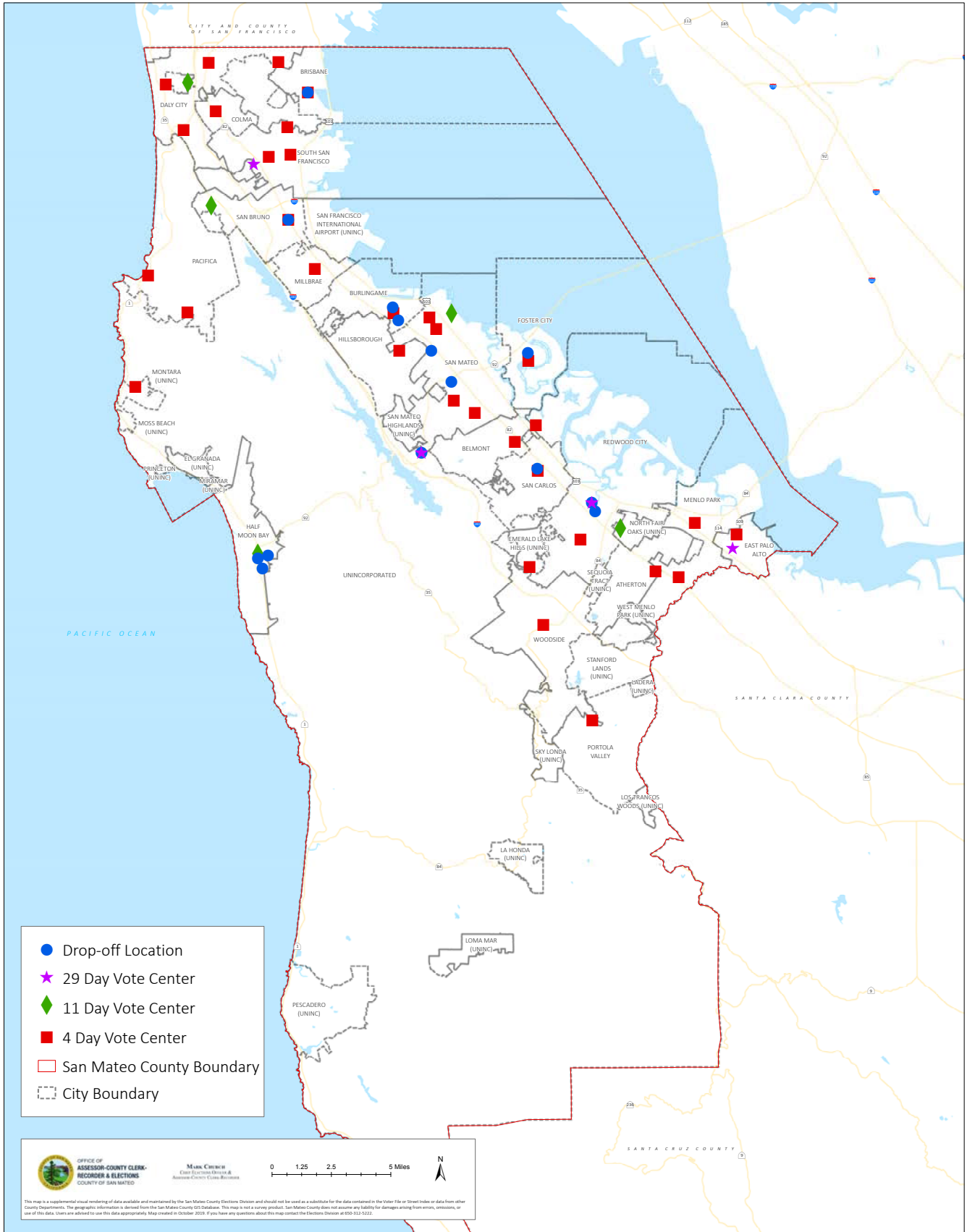
**Pop-up Voting Service on part of Election Day:** Pescadero, La Honda and East Palo Alto

## Proposed Ballot Drop Box Locations

<b>Atherton</b>	Town Hall	150 Watkins Avenue
<b>Belmont</b>	City Hall & Outside 24-hour Drop Box	One Twin Pines Lane
<b>Belmont</b>	Library	1110 Alameda de las Pulgas
<b>Brisbane</b>	City Hall	50 Park Place
<b>Burlingame</b>	City Hall	501 Primrose Road
<b>Burlingame</b>	Burlingame Intermediate School	1715 Quesada Way
<b>Colma</b>	Town Hall	1198 El Camino Real
<b>Daly City</b>	City Hall & Outside 24-hour Drop Box	333 90th Street
<b>East Palo Alto</b>	City Hall & Outside 24-hour Drop Box	2415 University Avenue
<b>East Palo Alto</b>	University Circle	1900 University Avenue
<b>Foster City</b>	City Hall & Outside 24-hour Drop Box	610 Foster City Boulevard
<b>Half Moon Bay</b>	City Hall	501 Main Street
<b>Half Moon Bay</b>	Library	620 Correas Street
<b>Half Moon Bay</b>	Senior Center	925 Main Street
<b>Hillsborough</b>	Town Hall	1600 Floribunda Avenue
<b>La Honda</b>	Cuesta La Honda Guild Office (inside)	120 Scenic Drive
<b>Menlo Park</b>	City Hall	701 Laurel Street
<b>Millbrae</b>	City Hall	621 Magnolia Avenue
<b>Pacifica</b>	City Hall	170 Santa Maria Avenue
<b>Pescadero</b>	Cal Fire Station 59 Outside 24-hour Drop Box	1200 Pescadero Creek Road
<b>Portola Valley</b>	Town Hall	765 Portola Road
<b>Redwood City</b>	City Hall	1017 Middlefield Road
<b>Redwood City</b>	Vote Center	555 County Center, 1 <sup>st</sup> Floor
<b>San Bruno</b>	City Hall	567 El Camino Real
<b>San Bruno</b>	Senior Center	1555 Crystal Springs Road
<b>San Carlos</b>	City Hall	610 Elm Street
<b>San Carlos</b>	Library	600 Elm Street
<b>San Mateo</b>	City Hall	330 West 20th Avenue
<b>San Mateo</b>	Vote Center & Outside 24-hour Drop Box	40 Tower Road
<b>South San Francisco</b>	City Hall	400 Grand Avenue
<b>South San Francisco</b>	Main Library	840 West Orange Avenue
<b>Woodside</b>	Town Hall	2955 Woodside Road



# Vote Center & Ballot Drop Box Locations Map



This page intentionally left blank

— SAN MATEO COUNTY —  
CALIFORNIA VOTER'S CHOICE ACT

STANDARD  
VOTE CENTER LAYOUTS





OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**

REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

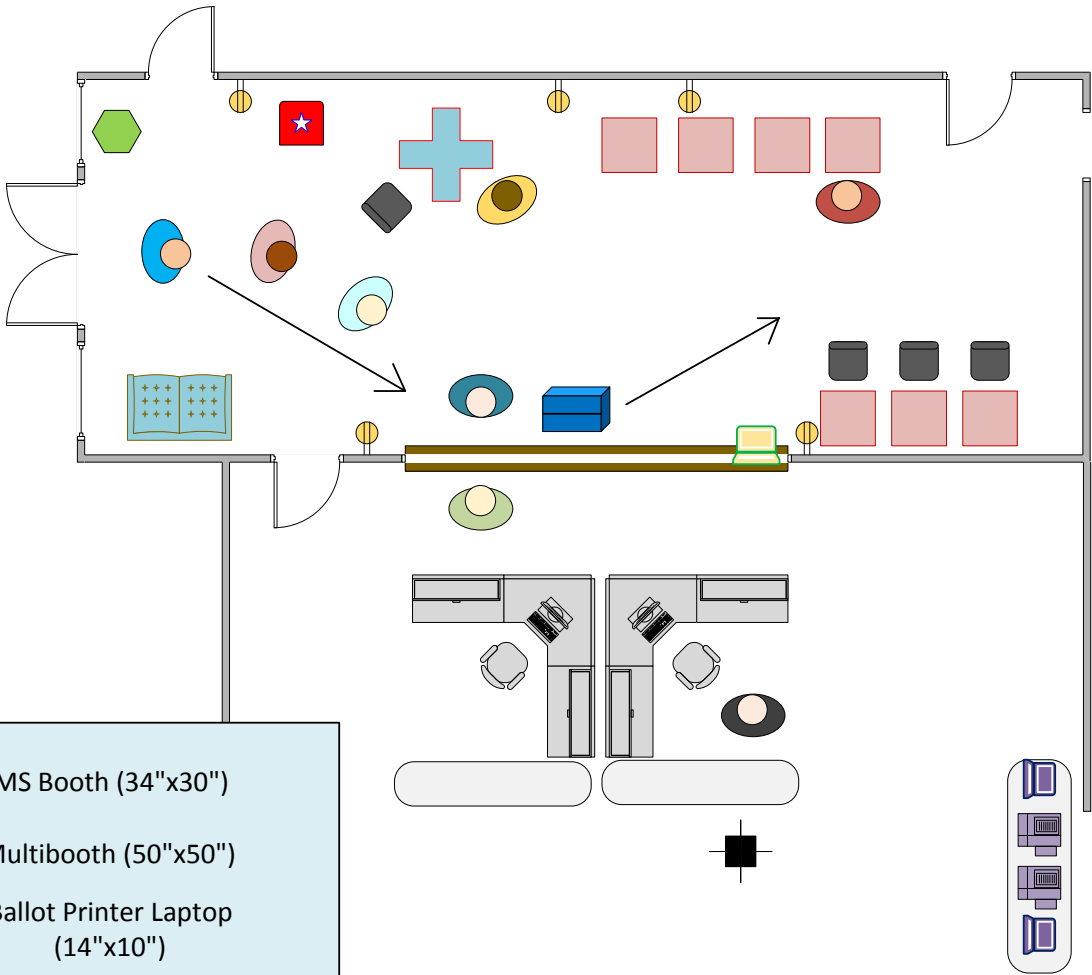
**phone** 650.312.5222 **fax** 650.312.5348








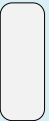




**email** registrar@smcacre.org **web** www.smcacre.org

  @smcvote

This page intentionally left blank

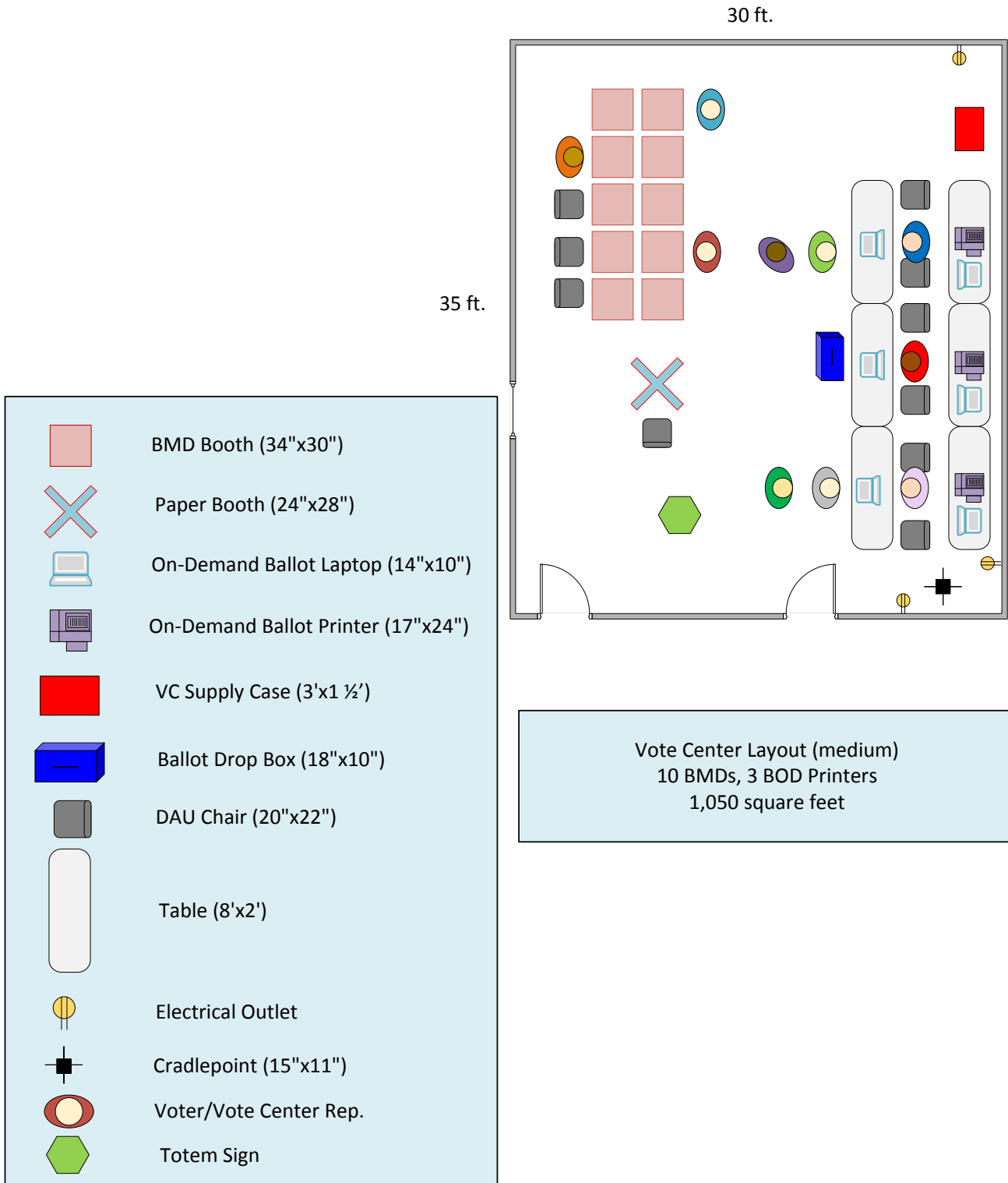
# Standard Vote Center Layout - Small



-  BMS Booth (34"x30")
-  Multibooth (50"x50")
-  Ballot Printer Laptop (14"x10")
-  BOD Printer (17"x24")
-  Ballot Drop Box (18"x10")
-  DAU Chair (20"x22")
-  Voter Activation Laptop (14"x10")
-  Table (8'x2')
-  Electrical Outlet
-  Cradlepoint (15"x11")
-  Voter/VCR
-  Totem Sign

Vote Center Layout (small)  
 7 BMDs, 2 BOD Printers  
 782 square feet (voting area)

# Standard Vote Center Layout - Medium



# Large Vote Center Layout



This page intentionally left blank



— SAN MATEO COUNTY —  
CALIFORNIA VOTER'S CHOICE ACT

ADVISORY COMMITTEES





OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**

REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

**phone** 650.312.5222 **fax** 650.312.5348

**email** registrar@smcacre.org **web** www.smcacre.org

  @smcvote

This page intentionally left blank



OFFICE OF  
**ASSESSOR-COUNTY CLERK-  
RECORDER & ELECTIONS**  
COUNTY OF SAN MATEO

**MARK CHURCH**  
CHIEF ELECTIONS OFFICER &  
ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER

## **San Mateo County Voting Accessibility Advisory Committee**

San Mateo County Registration & Elections Division established a Voting Accessibility Advisory Committee (VAAC) to advise, assist, and provide recommendations to the Chief Elections Officer regarding the implementation of federal and state laws relating to access to the electoral process by older adults and persons with disabilities. It is the mission of the VAAC to ensure that all persons can vote independently and privately.

### **Member Roster 2019 - 2020**

Craig McCulloh, Chairperson  
San Mateo County Health Systems Aging and Adult Services

Bill Hershon  
Disability Rights California

Michael Levinson  
Paratransit Coordinating Council

Benjamin McMullan  
Center for Independence of Individuals with Disabilities

Fred Nisen  
Disability Rights California

Wilhelmina Riley  
Paratransit Coordinating Council

Sarah Verity  
Gatepath

Meetings are open to the public. Information is posted on our calendar at [www.smacre.org](http://www.smacre.org). If you are interested in becoming a member of the committee, please contact the Registration & Elections Division.

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402  
P 650.312.5222 F 650.312.5348 email [registrar@smacre.org](mailto:registrar@smacre.org) web [www.smacre.org](http://www.smacre.org)



OFFICE OF  
**ASSESSOR-COUNTY CLERK-  
RECORDER & ELECTIONS**  
COUNTY OF SAN MATEO

**MARK CHURCH**  
CHIEF ELECTIONS OFFICER &  
ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER

## **San Mateo County Language Accessibility Advisory Committee**

The San Mateo County Chief Elections Officer established the Language Accessibility Advisory Committee (LAAC) to advise and assist the Chief Elections Officer on matters relating to language accessibility to the electoral process by voters with limited English proficiency. It is the mission of the LAAC to assist the Chief Elections Officer to enhance language accessibility opportunities and compliance with all federal, state, and local laws.

### **Member Roster 2019 - 2020**

Rosa Uriarte, Chairperson  
International Institute of the Bay Area

Charmaine Messina  
Community Advocate

Wesley Taoka, Vice Chairperson  
San Mateo Japanese American Community Center

Mukta Vadera  
Community Advocate

Meetings are open to the public. Information is posted on our calendar at [www.smacre.org](http://www.smacre.org). If you are interested in becoming a member of the committee, please contact the Registration & Elections Division.

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402  
P 650.312.5222 F 650.312.5348 **email** [registrar@smacre.org](mailto:registrar@smacre.org) **web** [www.smacre.org](http://www.smacre.org)



OFFICE OF  
**ASSESSOR-COUNTY CLERK-  
RECORDER & ELECTIONS**  
COUNTY OF SAN MATEO

**MARK CHURCH**  
CHIEF ELECTIONS OFFICER &  
ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER

## **San Mateo County Voter Education & Outreach Advisory Committee**

The San Mateo County Chief Elections Officer established the Voter Education and Outreach Advisory Committee (VEOAC) to advise and assist on matters relating to voter education and outreach for the June 5, 2018 Direct Primary Election and the November 6, 2018 General Election. It is the mission of VEOAC to assist the Chief Elections Officer in enhancing education and outreach opportunities and compliance with all federal, state and local laws. All San Mateo County voters and organizations working on behalf of San Mateo County residents are welcome.

### **Organizations Participating Regularly 2019 – 2020**

Asian Americans Advancing Justice/Asian Law Caucus

Belle Haven Resident

Center for Independence of Individuals with Disabilities

League of Women Voters of California, North and Central San Mateo County

League of Women Voters of California, South San Mateo County

Legal Aid Society of San Mateo County

Office of San Mateo County Supervisor Dave Pine, District 1

San Francisco Peninsula People Power

San Mateo County Health System

San Mateo County Democratic Central Committee

San Mateo County Union Community Alliance

Silicon Valley Community Foundation

Thrive Alliance

Meetings are open to the public. Information is posted on our calendar at [www.smcacre.org](http://www.smcacre.org).

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

P 650.312.5222 F 650.312.5348 **email** registrar@smcacre.org **web** www.smcacre.org

This page intentionally left blank

— SAN MATEO COUNTY —  
CALIFORNIA VOTER'S CHOICE ACT

CITY ELECTION  
OFFICIALS




OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**

REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

**phone** 650.312.5222 **fax** 650.312.5348

**email** registrar@smcacre.org **web** www.smcacre.org

  @smcvote

This page intentionally left blank



## City Election Officials

### **Atherton**

Mr. Anthony Suber  
91 Ashfield Road  
Atherton, CA 94027  
650.752.0529  
asuber@ci.atherton.ca.us

### **Brisbane**

Ms. Ingrid Padilla  
50 Park Place  
Brisbane, CA 94005  
415.508.2113  
cityclerk@ci.brisbane.ca.us

### **Colma**

Ms. Caitlin Corley  
1198 El Camino Real  
Colma, CA 94014  
650.997.8311  
caitlin.corley@colma.ca.gov

### **East Palo Alto**

Mr. Walfred Solorzano  
2415 University Avenue  
East Palo Alto, CA 94303  
650.853.3127  
wsolorzano@cityofepa.org

### **Half Moon Bay**

Ms. Jessica Blair  
501 Main Street  
Half Moon Bay, CA 94019  
650.726.8271  
jblair@hmbcity.com

### **Menlo Park**

Ms. Judy Herren  
701 Laurel Street  
Menlo Park, CA 94025  
650.330.6615  
jaherren@menlopark.org

### **Belmont**

Hon. Terri Cook  
One Twin Pines Lane, Suite 375  
Belmont, CA 94002  
650.595.7413  
tcook@belmont.gov

### **Burlingame**

Ms. Meaghan Hassel-Shearer  
501 Primrose Road  
Burlingame, CA 94010  
650.558.7203  
mhasselshearer@burlingame.org

### **Daly City**

Hon. Annette Hipona  
333 90th Street  
Daly City, CA 94015  
650.991.8078  
ahipona@dalcycity.org

### **Foster City**

Ms. Priscilla Schaus  
610 Foster City Boulevard  
Foster City, CA 94404  
650.286.3253  
clerk@fostercity.org

### **Hillsborough**

Ms. Miyuki Yokoyama  
1600 Floribunda Avenue  
Hillsborough, CA 94010  
650.375.7412  
myokoyama@hillsborough.net

### **Millbrae**

Ms. Elena Suazo  
621 Magnolia Avenue  
Millbrae, CA 94030  
650.259.2414  
esuazo@ci.millbrae.ca.us

**Pacifica**

Ms. Sarah Coffey  
170 Santa Maria Avenue  
Pacifica, CA 94044  
650.738.7409  
coffeys@ci.pacifica.ca.us

**Redwood City**

Ms. Pam Aguilar  
1017 Middlefield Road  
Redwood City, CA 94063  
650.780.7222  
paguilar@redwoodcity.org

**San Carlos**

Ms. Crystal Mui  
600 Elm Street  
San Carlos, CA 94070  
650.802.4219  
cmui@cityofsancarlos.org

**South San Francisco**

Hon. Rosa Govea Acosta  
400 Grand Avenue  
P.O. Box 711  
South San Francisco, CA 94083  
650.877.8518  
rosa.acosta@ssf.net

**Portola Valley**

Ms. Sharon Hanlon  
765 Portola Road  
Portola Valley, CA 94028  
650.851.1700  
shanlon@portolavalley.net

**San Bruno**

Ms. Melissa Thurman  
567 El Camino Real  
San Bruno, CA 94066  
650.616.7070  
cityclerksoffice@sanbruno.ca.gov

**San Mateo**

Ms. Patrice Olds  
330 West 20th Avenue  
San Mateo, CA 94403  
650.522.7042  
polds@cityofsanmateo.org

**Woodside**

Ms. Jennifer Li, MPA, CMC  
2955 Woodside Road  
P.O. Box 620005  
Woodside, CA 94062  
650.851.6790  
jli@woodsidetown.org

— SAN MATEO COUNTY —  
CALIFORNIA VOTER'S CHOICE ACT

COMMUNITY PARTNERS




OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**

REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

**phone** 650.312.5222 **fax** 650.312.5348

**email** registrar@smcacre.org **web** www.smcacre.org

  @smcvote

This page intentionally left blank

If you would like to be partner with the Registration & Elections Division, please contact us at 650.312.5222 or email [registrar@smcacre.org](mailto:registrar@smcacre.org).

## Community Partners Supervisory District 1

Agency	Phone	E-mail Address
American Association of University Women (AAUW) - North Peninsula		Ladushka@gmail.com
Boys & Girls Clubs North San Mateo County	650.589.7090	bmorrison@theclubs.org
Burlingame Chamber of Commerce	650.344.1735	info@burlingamechamber.org
CALL Primrose	650.342.2255	lamerkat@sbcglobal.net, contact@callprimrose.org
Gatepath	650.259.8500	info@gatepath.org
Community Learning Center	650.877.8540	bourdon@plsinfo.org
El Concilio of San Mateo County	650.373.1087	or10sia@el-concilio.com
Millbrae Chamber of Commerce	650.697.7324	lorianne@millbrae.com
Millbrae Community Center	650.259.2360	recreation@ci.millbrae.ca.us
Millbrae Library	650.312.5312	millbrae@smcl.org
PARCA	650.312.0730	suzanneh@parca.org
Peace and Freedom Party	510.465.9414	
San Bruno Chamber of Commerce	650.588.0180	office@sanbrunochamber.com
San Bruno Senior Center	650.616.7150	erangel@sanbruno.ca.gov
San Mateo County Republican Party	650.931.4596	info@smgop.org
South San Francisco Chamber of Commerce	650.588.1911	info@ssfchamber.com
South San Francisco Community Learning Center	650.877.8540	bourdon@plsinfo.org

## Community Partners Supervisory District 2

<b>Agency</b>	<b>Phone</b>	<b>E-mail Address</b>
American Association of University Women (AAUW) - San Mateo	650.573.1604	
Belmont Chamber of Commerce	650.595.8696	execdirector@belmontchamber.org
Belmont Library	650 591.8286 ext. 227	belmont@smcl.org
Black Student Union, Notre Dame de Namur	650-508-3718	nvarela@ndnu.edu
Center for Independence of Individuals with Disabilities	650.645.1780 ext 201	benjaminm@cidsanmateo.org
College of San Mateo Disability Resource Center (DRC)	650 574.6438	csmdrc@smccd.edu
CORA (Community Overcoming Relationship Abuse)	650.652.0800	info@corasupport.org
CSM Democrats	650.574.6141	csmstudentlife@smccd.edu
CSM Republicans	650.574.6141	csmstudentlife@smccd.edu
Foster City Chamber of Commerce	650.573.7600	ceo@fostercitychamber.com
Foster City Library	650 574.4842 ext. 227	fostercity@smcl.org
Foster City Parks and Recreation Department: Senior Wing	650.286.2585	recreation@fostercity.org
Human Investment Project, Inc. (HIP)	650.348.6660	mailbox@hiphousing.org
JACL: San Mateo Japanese American Community Center	650.343.2793	bnakagiri@gmail.com
League of Women Voters North and Central San Mateo County	650.342.5853	kuchinsa@yahoo.com
Mid-Peninsula Boys & Girls Club, Inc.	650.347.9891	info@midpenbgc.org
NAACP San Mateo Branch #1068	650.622.9149	naacp1068sm@yahoo.com
NAMI San Mateo County	650.572.2528	execdirector@namisanmateo.org
Newcomers' Club of San Mateo County	415.467.5780	doloreskessler@comcast.net
Organization of Chinese Americans San Mateo	650.533.3065	chrisbush2@yahoo.com
Peninsula Conflict Resolution Center	650.513.0330 ext. 302	mvilchez@pcrcweb.org
Peninsula Family Service	650.403.4300	mchavez@peninsulafamilyservice.org
Peninsula Jewish Community Center	650.212.7522	info@pjcc.org
Samaritan House	650.341.4081	bart@samaritanhousesanmateo.org

## Community Partners Supervisorial District 2 (continued)

San Mateo Adult School	650.558.2101	tdoyle@smuhsd.org
San Mateo Area Chamber of Commerce	650.401.2441	cheryl@sanmateochamber.org
San Mateo County Democratic Central Committee	650.344.1714	contact@smcdems.org
San Mateo County Green Party	650.593.7032	gpca@cagreens.org
San Mateo County Health System, Aging and Adult Services	650.573.3900	cmculloh@smcgov.org
San Mateo County Libertarian Party	650.591.5270	Harrison@LPSM.org
San Mateo County Union Community Alliance	650.619.3686	jennismcuca@gmail.com
Self-Help for the Elderly	650.342.0822	phillixf@selfhelpelderly.org
Silicon Valley Community Foundation	650.458.2660	ekwood@siliconvalleycf.org
Taulama for Tongans	650.286.1500	Ittaumoepeau@gmail.com
Twin Pines Senior Center	650.595.7441	parksrec@belmont.gov

## Community Partners Supervisory District 3

Agency	Phone	E-mail Address
American Association of University Women - Half Moon Bay	650.726.9215	sjc@csc-research.com
American Association of University Women (AAUW) - Mid-Peninsula	650.592.5822	aauw-mid-pen@earthlink.net
American Association of University Women (AAUW) – Pacifica		Marilyn_L_Richardson@yahoo.com
Atherton Library	650 328.2422 ext. 227	atherton@smcl.org
Boys & Girls Clubs – Coastsides	650.712.9710	judith@bgccoastsides.org
Coastsides Adult Day Health Center	650.726.5067	cadhc@coastsides.net
Coastsides Child Development Center	650.726.7416	karen@coastsidescdc.org
Coastsides Hope & Moonridge Learning Center	650 726.9071	fatima@coastsideshope.org
Indivisible Coastsides		coastsidesunited4action@gmail.com
Half Moon Bay Coastsides Chamber of Commerce	650.726.8380 ext. 101	charise@hmbchamber.com
Half Moon Bay Library	650 726.2316 ext. 227	halfmoonbay@smcl.org
Healthy Cities Tutoring	650.703.2042	dbecht@healthycities tutoring.org
La Costa Adult School	650.712.7224	becharr@cabrillo.k12.ca.us
La Honda Indivisible		lahondalynnette@earthlink.net
League of Women Voters- South SMC	650.325.5780	info@lwvssmc.org
Multicultural Services and Community Involvement, Menlo College	650.543.3771	jessica.soliai@menlo.edu
Pacifica Chamber of Commerce	650.355.4122	info@pacificachamber.com
Pacifica Resource Center	650 738.7470	info@pacresourcecenter.org
Pacifica School Volunteers	650.355.9432	psv.director@gmail.com
Pacifica Senior Services	650.738.7384	langej@ci.pacifica.ca.us
Pacificans Care	650.355-4479	bbanco@aol.com



## Community Partners Supervisory District 3 (continued)

<b>Agency</b>	<b>Phone</b>	<b>E-mail Address</b>
Pacifica-Sanchez Library	650.359.3397 ext. 227	pacifica@smcl.org
Pacifica-Sharp Park Library	650.355.5196 ext. 227	pacifica@smcl.org
Paratransit Coordinating Council	650.299.1442	sanmateopcc2@gmail.com
Peninsula Outreach Program	866.601.9530	ursulagm@aol.com
Peninsula Volunteers, Inc.	650.326.0665	cberry@penvol.org
Pescadero SURJ		pescaderosurj@gmail.com
Pie Ranch	650.879.0995	delma@pieranch.org
Portola Valley Library	650.851.0560 ext. 227	portolavalley@smcl.org
Puente/Pescadero Office	650.879.1691	outreach@mypuente.org
San Carlos Adult Community Center	650.802.4384	tmuela@cityofsancarlos.org
San Carlos Chamber of Commerce	650.593.1068	staff@sancarloschamber.org
San Carlos Library	650.591.0341 ext. 227	sancarlos@smcl.org
San Carlos Together, Inc.	650.703.4827	tom@tomdavids.com
San Mateo County Democratic Party	650.344.1714	cecily999@sbcglobal.net
Second Harvest Food Bank	650.610.0800	tweatherby@shfb.org
Senior Coastsiders: Senior Center	650.726.9056	info@seniorcoastsiders.org
South Coast Childrens' Services, Inc.	650.879.0013	
StarVista	650.591.9623	dwasher@star-vista.org
Woodside Library	650.851.0147 ext. 227	woodside@smcl.org

## Community Partners Supervisorial District 4

<b>Agency</b>	<b>Phone</b>	<b>E-mail Address</b>
All of Us or None (Legal Services for Prisoners with Children)		info@prisonerswithchildren.org
American Association of University Women - Menlo Atherton	650.323.4066	programs@aauwmh.org
Boys & Girls Clubs - Peninsula	650.561.3331	
Canada College Disability Resource Center	650.306.3259	canadadrc@smccd.edu
Center for Excellence in Nonprofits	650.517.5855	information@cen.org
Child Care Coordinating Council	650.517.1400	
Commission on the Status Women	650.363.4872	tbeat@smcgov.org
Community Legal Services in East Palo Alto	650.326.6440	
Compass High School	650.720.4248	rwylde@compasshigh.org
David E. Lewis Community Reentry Center	650.853.3188	jcabera@smcgov.org
Devonshire Oaks Nursing Center	650.366.9503	
East Palo Alto Community Alliance and Neighborhood	650.473.9838	rjones@epacando.org
East Palo Alto Library	650.321.7712 ext. 227	eastpaloalto@smcl.org
East Palo Alto Senior Center	650.329.5900	epharr@cityofepa.org
Fair Oaks Adult Activity Center	650.780.7525	lswartzel@peninsulafamilyservice.org
Fair Oaks Community Center	650.780.7500	havila@redwoodcity.org
Fair Oaks Community Center - Hispanic Community	650.780.7500	tchin@redwoodcity.org
Fair Oaks Health Center	650.578.7141	
International Institute of the Bay Area	650.780.7514	ruriarte@iibayarea.org
JobTrain	650.330.6429	svea@jobtrainworks.org
Kainos Home and Training Center, Inc.	650.363.2423	andrew.frisch@kainosusa.org

## Community Partners Supervisory District 4 (continued)

<b>Agency</b>	<b>Phone</b>	<b>E-mail Address</b>
Latino Leadership Council	650.241.0692	leadership@llcsmc.org
Legal Aid Society of San Mateo County	650.558.0915	mshawver@legalaidsmc.org
Menlo Park Chamber of Commerce	650.325.2818	info@menloparkchamber.com
Menlo Park Senior Center	650.330.2280	aysamardar@menlopark.org
Mental Health Association of San Mateo County	650.368.3345	melissap@mhasmc.org
My New Red Shoes	650.241.3911	minh@mynewredshoes.org
Nuestra Casa	650.330.7472	JGarcia@nuestracasa.org
One East Palo Alto Neighborhood Improvement Initiative	650.980.1809	info@1epa.org
One New Heartbeat, Inc.	650.440.0567	Waynette@onenewheartbeat.org
Palo Alto VA Medical Center (Menlo Park)	650.614.9997	
Peninsula Family Service: Fair Oaks Adult Activity Center	650.780.7525	info@peninsulafamilyservice.org
Peninsula Vet Center	650.617.4300	
Redwood City Veterans Memorial Senior Center	650.780.7306	butecht@redwoodcity.org
Redwood City Chamber of Commerce	650.364.1722	amy@redwoodcitychamber.com
Rosalie Rendu Center	650.473.9522	rosalierendu1998@gmail.com
Saint Francis Center	650.365.7829	schristina@aol.com
Sequoia Adult School	650.306.8866	bchavez@seq.org
Service League of San Mateo County	650.364.4664	info@serviceleague.org
SparkPoint at Canada College	650.381.3550	cansparkpoint@smccd.edu
SV Links	650.646.5610	mac@svlinks.org
Thrive Alliance	650.654.7993	info@thrivealliance.org
WeVote Redwood City	650.304.2618	

## Community Partners Supervisory District 5

<b>Agency</b>	<b>Phone</b>	<b>E-mail Address</b>
Black Student Union, Skyline College		clayb@smccd.edu
Skyline College	650.574.6510	baileym@smccd.edu
Brisbane Chamber of Commerce	415.467.7283	mitch@brisbanechamber.org
Brisbane Library	415.467.2060 ext. 227	vargas@smcl.org
Brisbane Village Helping Hands	415.508.2185	brisbanevillagehelpinghands@gmail.com
Daly City Community Service Center	650.991.8007	
Daly City Partnership	650.301.3300	pat@dcpartnership.org
Daly City Public Library Associates	650.224.2356	info@dcpla.org
Daly City Youth Health Center	650.877.5700	contact@dalycityyouth.org
Daly City-Colma Chamber of Commerce	650.755.3900	staff@dalycity-colmachamber.org
Doelger Senior Center	650.991.8012	
Filipino-American Democratic Club – San Mateo County	650.740.4799	mark4life@hotmail.com
Jefferson Adult Education	650.550.7891	fwentw@juhsd.net
Jericho Project	415.656.1700	cjerichoproject@aol.com
Kababayan Learning Community at Skyline College		gubatinaa@smccd.edu
Lincoln Park Community Center	650.991.5722	angeloi@dalycity.org
Liwanag Kultural Center (Filipino)	650.641.2891	lkctruong@gmail.com
Migrante - N. San Mateo County	650.733.6152	mdalupo@gmail.com
National Asian American Coalition	650.952.0522	info@naac.org
North Peninsula Food Pantry & Dining Center of Daly City	650.994.5150	fooddc@comcast.net
Pilipino Bayanihan Resource Center	650.992.9110	
Skyline College EOPS & CARE	650.738.4139	hotepl@smccd.edu
South San Francisco Adult School	650.877.8844	sredmond@ssfusd.org
SparkPoint at Skyline College	650.738.7035	skylinesparkpoint@smccd.edu
VA Outpatient Clinic	650.615.6000	

## Community Partners Throughout County/Out of County

<b>Agency</b>	<b>Phone</b>	<b>E-mail Address</b>
ACLU Mid-Peninsula Chapter (SF office address)	415.621.2493	midpen.ACLU@gmail.com
ACLU North Peninsula Chapter (SF office address)	415.621.2493	npenaclu@gmail.com
All of Us or None (Legal Services for Prisoners with Children)	415.255.7036	info@prisonerswithchildren.org
American Muslim Fund	844.426.3863	info@AMuslimFund.org
APAPA Peninsula Chapter	650.804.6125	contactjune@yahoo.com
Asian Law Caucus	415.848.7736	jonathans@advancingjustice-alc.org
Building Skills Partnership	650.383.0237	ahoyt@buildingskills.org
California Civic Engagement Project		msromero@usc.edu
Council on American-Islamic Relations	408.986.9874	
Disability Rights California	510.267.1200	
Filipino American Democratic Caucus	510.825.9530	contactFADC@gmail.com
Filipino Community Center	415.333.6267	lkcramilo@gmail.com
Goodwill SF/SMC/Marin Corporate Offices	415.575.2100	info@sfgoodwill.org
Lighthouse for the Blind and Visually Impaired	415.431.1481	info@lighthouse-sf.org
MAC's Children and Family Services, Inc.	415.704.2920	pedmonds@macs-services.org
MapLight	510-868-0894	info@maplight.org
Northern California NIAC		dmemarzia@niacouncil.org
Recovery Survival Network	415.552.1111	rsn2000@gmail.com
Rural California Public Broadcasting	707.584.2034	nancy_dobbs@norcalpublicmedia.org
San Francisco Independent Living Resource Center	415.543.6222	info@ilrcsf.org
San Francisco Peninsula People Power		sfpeninsulapp@gmail.com
Senior Center Without Walls	877.797.7299	SCWW@jtm-esc.org
SIREN	408.453.3003	
State Council on Developmental Disabilities	510.286.1250	Sheraden.Nicholau@scdd.ca.org
The Arc of San Francisco	650.756.1304	

**Community Partners  
Throughout County/Out of County (continued)**

Together We Will SF Bay Area		C2A@twwsfbay.org
Vista Center for the Blind	650.858.0202	info@vistacenter.org
Working Partnerships USA	408.809.2120	maria@wpusa.org
Your Filipino Professionals Association	415.999.8365	getintouch@yfpasf.com

— SAN MATEO COUNTY —  
CALIFORNIA VOTER'S CHOICE ACT

COMMUNITY EVENTS




OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**

REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

**phone** 650.312.5222 **fax** 650.312.5348

**email** registrar@smcacre.org **web** www.smcacre.org

  @smcvote

This page intentionally left blank



If you would like the Registration & Elections Division to attend your event, please contact us at 650.312.5222 or [registrar@smcacre.org](mailto:registrar@smcacre.org).

## **Community Events 2019 - 2020 Calendar**

March 30	3rd Annual District 5 Together Community Event, Daly City
April 27	Children's Day/Book Day. San Bruno
May 10	Community Benefits & Resource Fair, San Mateo
May 18	Shine Festival, Daly City
June 1	Community Day in the Park, San Bruno
June. 7	Veteran's Resource Fair, Princeton-by-the-Sea
June 15	7th Annual Pride Initiative, San Mateo
July 4	4th of July Family Festival, Redwood City
August 5	City Clerk Voting Station Demonstration, Town of Portola Valley
August 8	Commission on Disabilities Inclusion Festival, San Carlos
August 10	Community Blockfest 2019, East Palo Alto
August 17 - 18	Arts & Fun Festival, Pescadero
August 24 - 25	Summer Days, Foster City
September 3	City Council meeting, East Palo Alto
September 5	Future Leaders Civics Academy, Half Moon Bay
September 10	Library Voting Station Demonstration, Burlingame
September 14	Ravenswood Community Health & Wellness Fair, East Palo Alto
September 15	Autumn Moon Festival, San Mateo
September 16	Community Voting Station Demonstration, Redwood City
September 21	Latinx Heritage Month Celebration, Daly City
September 24	National Voter Registration Day (NVRD), South San Francisco
September 24	NVRD – Elections Night Out, Half Moon Bay
October 2	Town Council Voting Station Demonstration, Atherton
October 5	Annual Resource Expo, Belmont
October 5	Girl Scout-League of Women Voter's Voter Girl, Belmont
October 5	Farmers' Market Voting Station Demonstration, San Carlos
October 6	Japanese Culture Festival, Millbrae
October 8	City Council Voting Station Demonstration, Millbrae
October 12	Transition to Independence Fair

## **Community Events 2019 - 2020 Calendar (continued)**

October 12	Annual Kasayahan Sa, Daly City
October 15	League of Women Voters Voting Station Demonstration, San Mateo
October 26	Back to School Health Fair, East Palo Alto
October 26	Health and Safety Fair, San Bruno
January 11	Senior Showcase Health Fair, Millbrae
Early 2020	Voting Station Demonstration, City of Redwood City
Early 2020	Young Professionals Halaqa, Belmont
Early 2020	Family Harvest, Pacifica
Early 2020	Various Farmer's Markets – Daly City at Serramonte, Half Moon Bay, Pacifica, Skyline College, and others

— SAN MATEO COUNTY —  
CALIFORNIA VOTER'S CHOICE ACT

**MEDIA PARTNERS**




OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**

REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

**phone** 650.312.5222 **fax** 650.312.5348

**email** registrar@smcacre.org **web** www.smcacre.org

  @smcvote

This page intentionally left blank

## Media Partners

### Online

Facebook.com/County of San Mateo  
Instagram.com/smcvote  
Patch News – San Mateo County communities  
Twitter.com/smcvote  
YouTube – County of San Mateo  
YouTube – San Mateo County Registration & Elections Division

### Television

ABS-CBN (Filipino)  
Azteca KEMO (Spanish)  
Crossings TV (Chinese and Filipino)  
KEMS (Korean)  
KTSF (Chinese)  
Sing Tao (Chinese closed circuit)  
Telemundo (Spanish)  
Univision (Spanish)

### Radio

KHMB Radio (English)  
Radio Sound of Hope (Chinese)  
Sing Tao Radio (Chinese)  
Univision (KBRG & KSOL; Spanish)  
Vake Talifolau (Radio Tonga)

### Newspapers

Alianza News (Spanish)  
Asian Journal (English/Filipino)  
East Palo Alto Today (English)  
El Mensajero (Spanish)  
El Observador (Spanish)  
El Reportero (Spanish)  
Embarcadero Publishing (The Almanac; English)  
Half Moon Bay Review (English)  
Korea Times (Korean)  
News for Chinese (Chinese)  
Pacifica Tribune (English)  
Philippines News (Filipino)  
Philippines Today (Filipino)  
Sing Tao Daily (Chinese)  
The Skyline View (Skyline College; English)  
World Journal (Chinese)

This page intentionally left blank

— SAN MATEO COUNTY —  
CALIFORNIA VOTER'S CHOICE ACT

**EXAMPLE:  
DIRECT VOTER CONTACT  
POSTCARDS**





OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**

REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

**phone** 650.312.5222 **fax** 650.312.5348


**email** registrar@smcacre.org **web** www.smcacre.org

  @smcvote

This page intentionally left blank




# Example: Direct Voter Contact Postcard 1




OFFICE OF THE  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**  
REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

**November 5, 2019 Consolidated Municipal, School and Special District Election**  
**MORE DAYS, MORE WAYS TO VOTE!**


Ballots will be mailed out between October 7 and October 29.




**Vote by Mail**



**Use an Official  
Ballot Drop Box**





**Visit a  
Vote Center**

 **Drop off your voted ballot or vote in person at any of our 18 Vote Centers:**

Dates Open	Number of Vote Centers	Business Hours
October 7 to October 25*	Two Vote Centers will be open.	Weekdays and October 26 to 27 (Weekend) 9 a.m. to 5 p.m.
October 26 to November 1	Four Vote Centers will be open.	
November 2 to 4	Total of Eighteen Vote Centers will be open.	Weekdays and November 2 to 3 (Weekend) 9 a.m. to 5 p.m.
November 5 (Election Day)	All Eighteen Vote Centers will be open.	7 a.m. to 8 p.m.

\*Vote Centers will be closed on Monday, October 14, due to Columbus Day.


For a detailed list of Ballot Drop Box locations and Vote Centers, visit  
Web: [www.smcvote.org](http://www.smcvote.org) Call or Text: 650.312.5222   @smcvote

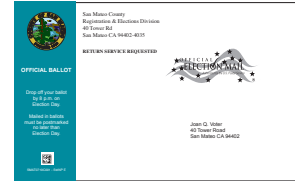
Postcards sent in English, Spanish and Chinese based on voter's language preference selected on their voter registration form.

# Example: Direct Voter Contact Postcard 2

Dear San Mateo County Voter,

**Your Official Ballot for the November 5, 2019 Municipal, School and Special District Election will be mailed out between October 7 and October 29.**

Your Official Ballot envelope will have a new look, however it will still have the County seal and "Official Ballot" printed on the front. 



You can vote and mail your ballot in the postage-paid envelope or drop it off at any Official Ballot Drop Box location or Vote Center.



Remember to sign the return envelope for your ballot to count. We compare that signature to the one in your voter registration record.

Ballots returned in the mail must be postmarked by Election Day, Tuesday, November 5 and received by Friday, November 8, in order to be counted. Ballots dropped off must be returned no later than 8 p.m. on Election Day.

At any Vote Center you can: vote in person on an accessible Ballot Marking Tablet or paper ballot, receive multilingual assistance, register/re-register to vote and cast a provisional ballot. **Avoid lines by going before Election Day** – Vote Centers are open beginning October 7 and on the two weekends before the election.

Vote Center and Ballot Drop Box locations are listed in your Sample Ballot & Official Voter Information Pamphlet, at [www.smcvote.org](http://www.smcvote.org), or you can call or text 650.312.5222. Please vote!



OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**  
REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

# Example: Direct Voter Contact Postcard 3



OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**  
REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

## **November 5, 2019 Consolidated Municipal, School and Special District All-Mailed Ballot - Vote Center Election**

All registered voters in areas holding elections were mailed an Official Ballot earlier this month. There is still time to **return your ballot!** You can mail your ballot in the postage-paid envelope, drop it off at a secure Ballot Drop Box location or go to any accessible Vote Center. If you choose to return your voted ballot by mail, it must be **postmarked by Election Day, Tuesday, November 5, 2019** and must be received by November 8, 2019 in order to be accepted.

Didn't get a ballot? Need a new one? Need to update your address or know someone who needs to register? **We can help at any Vote Center.**

At a Vote Center you can:

- Vote in person on an accessible Ballot Marking Tablet
- Drop off your voted ballot
- Receive multilingual assistance
- Register/re-register and vote on the same day, through Election Day

 **vote today!**

We also offer a new way for voters with disabilities to vote privately and independently at home. Call or go online to find out more about our Accessible Vote by Mail service.

\* \* \* \* \*  
**For a detailed list of Ballot Drop Box locations and Vote Centers**  
Call or Text: 650.312.5222 Email: [registrar@smcacre.org](mailto:registrar@smcacre.org)  
Web: [www.smcvote.org](http://www.smcvote.org)   [@smcvote](https://www.instagram.com/smcvote)

This page intentionally left blank

— SAN MATEO COUNTY —  
CALIFORNIA VOTER'S CHOICE ACT

MAPS





OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**

REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

**phone** 650.312.5222 **fax** 650.312.5348

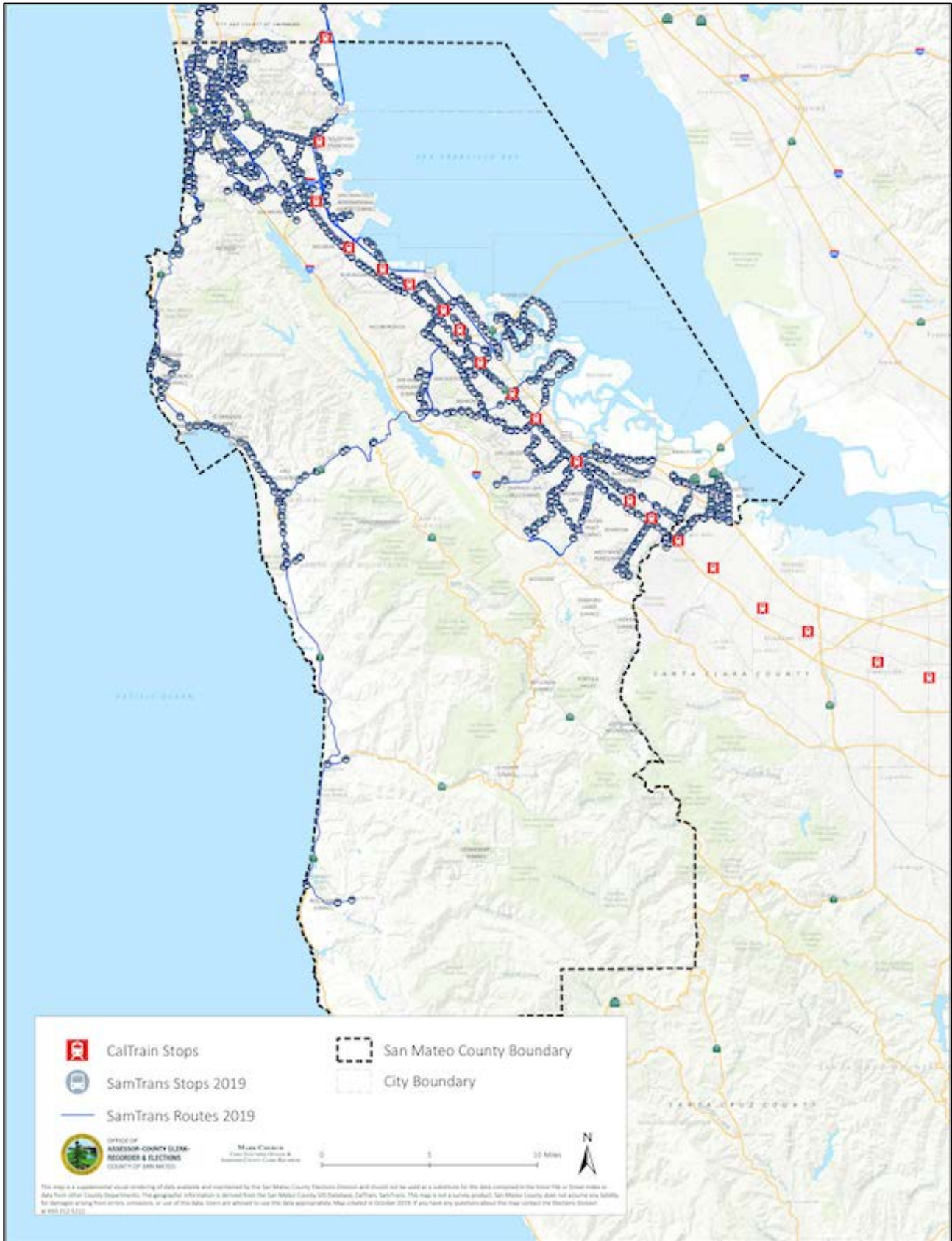
**email** registrar@smcacre.org **web** www.smcacre.org

  @smcvote

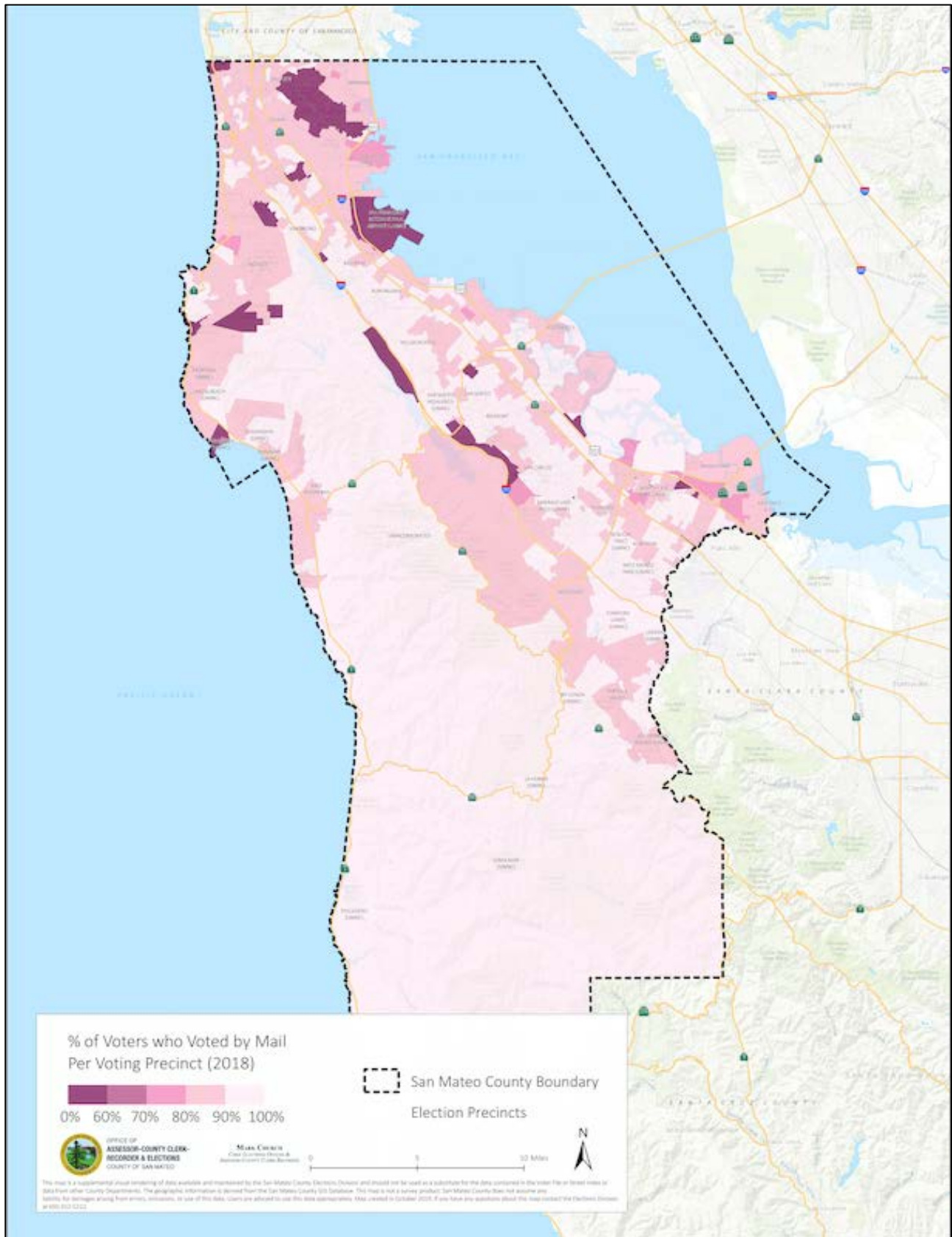
This page intentionally left blank



# Public Transit Routes in San Mateo County

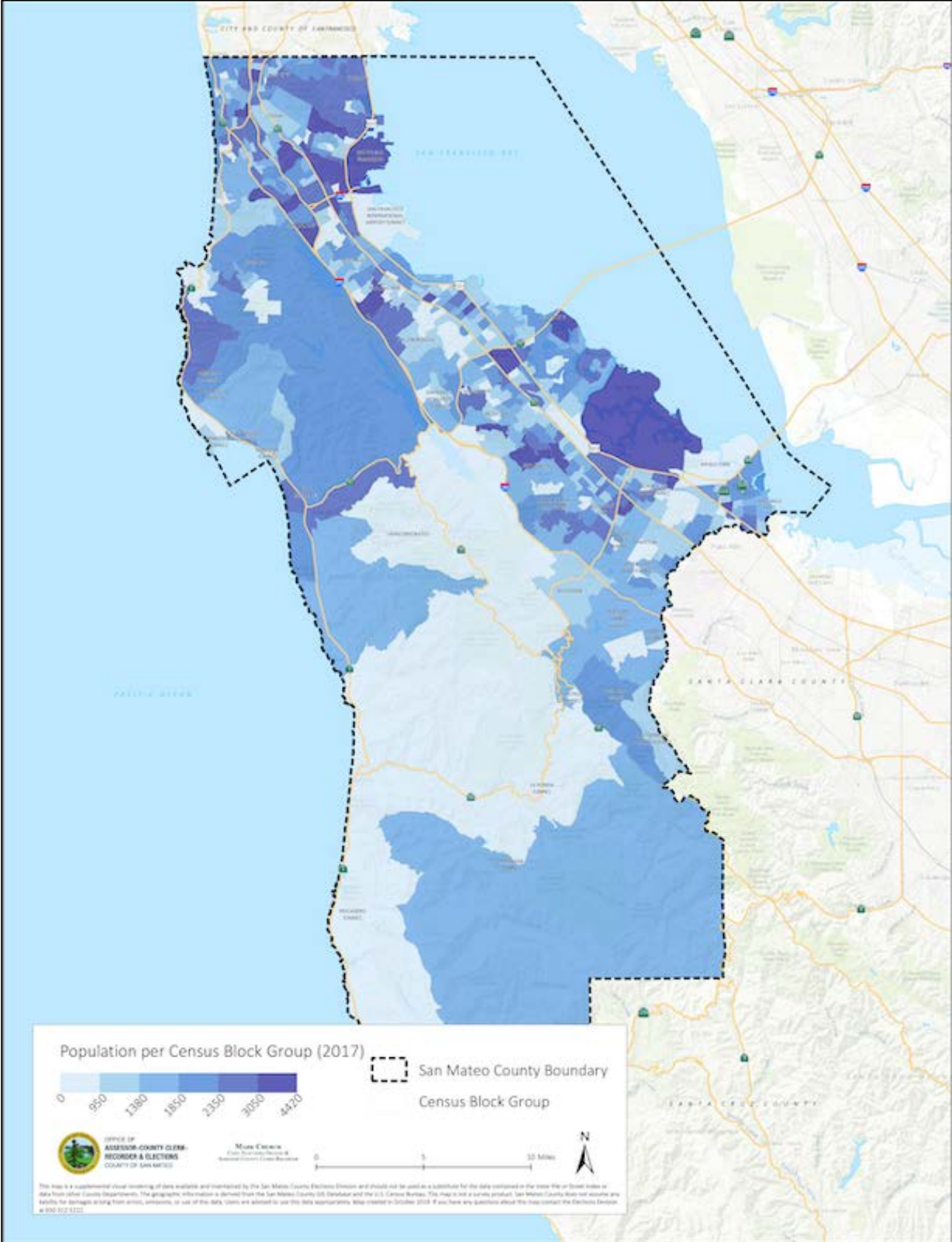


# Areas with Low Vote by Mail Usage

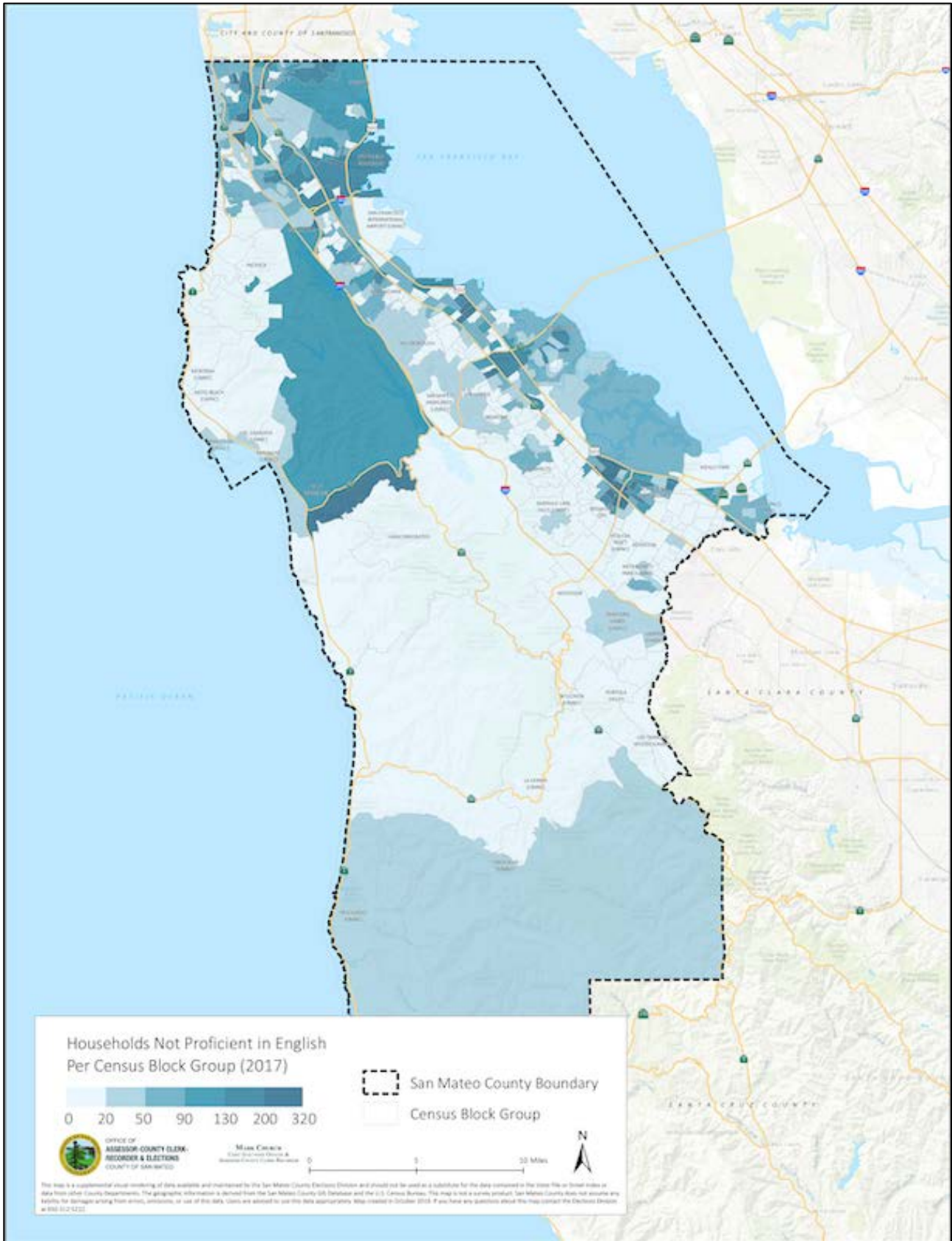




# San Mateo County Population

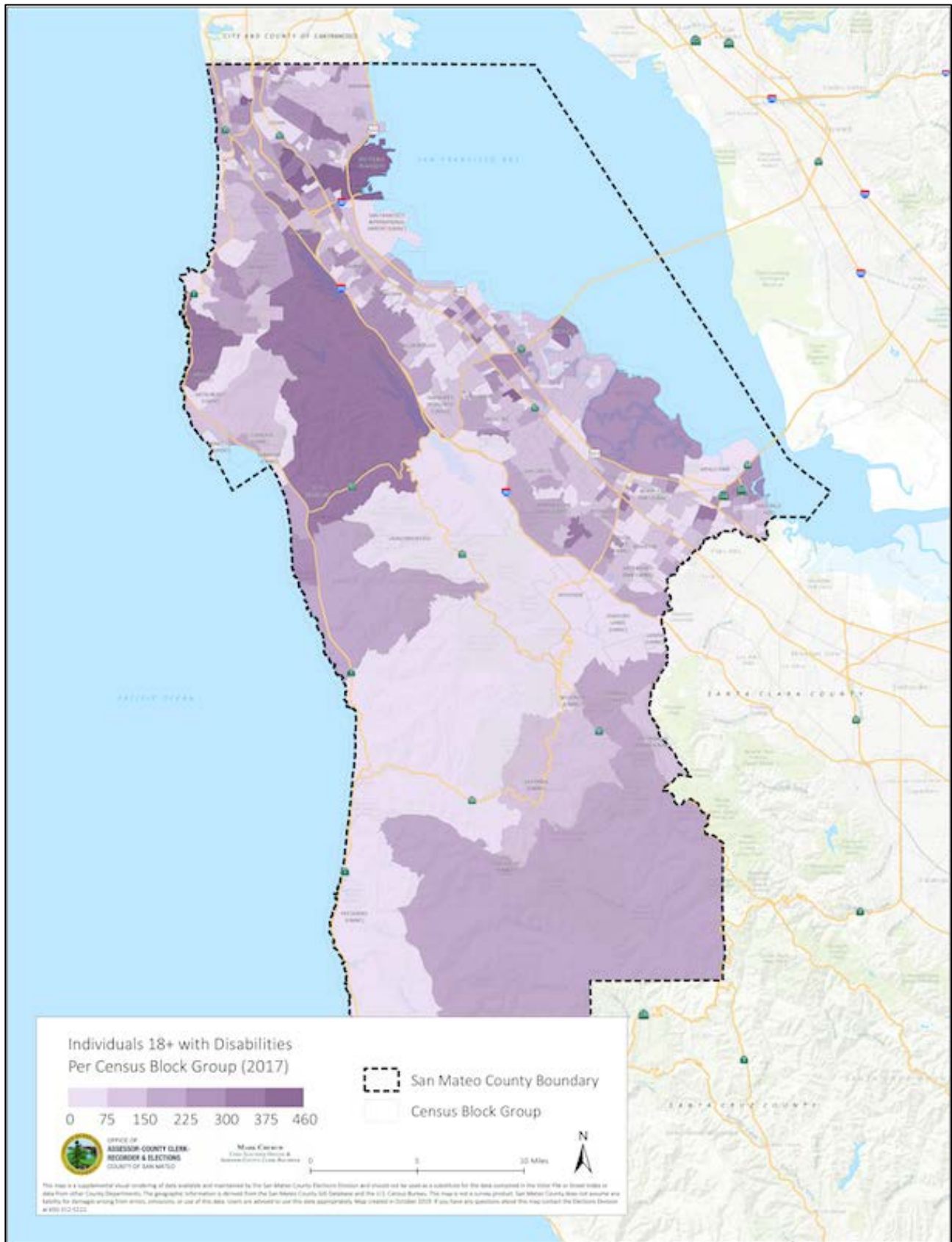


# Language Minority Communities

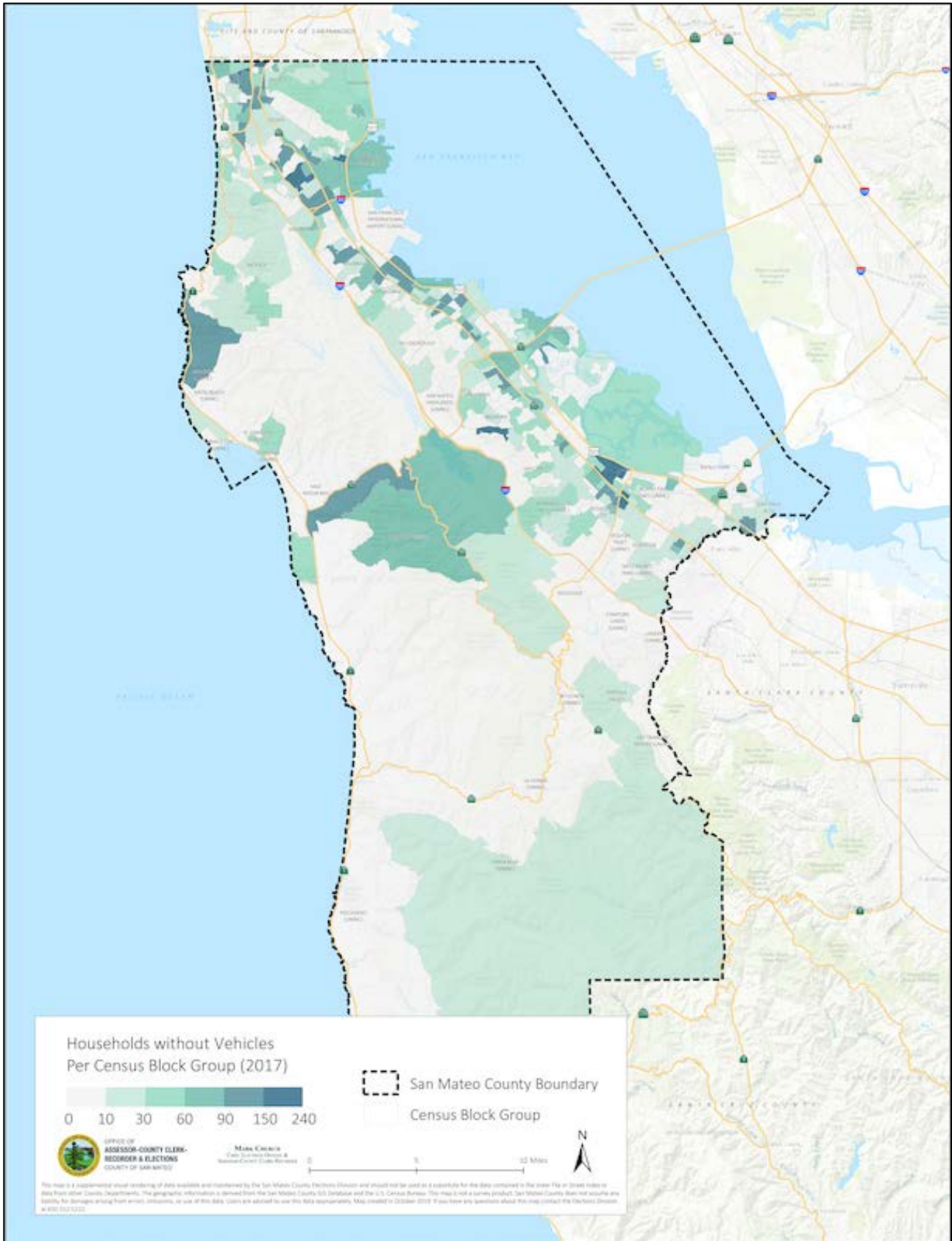




# Individuals Ages 18 and over with Disabilities

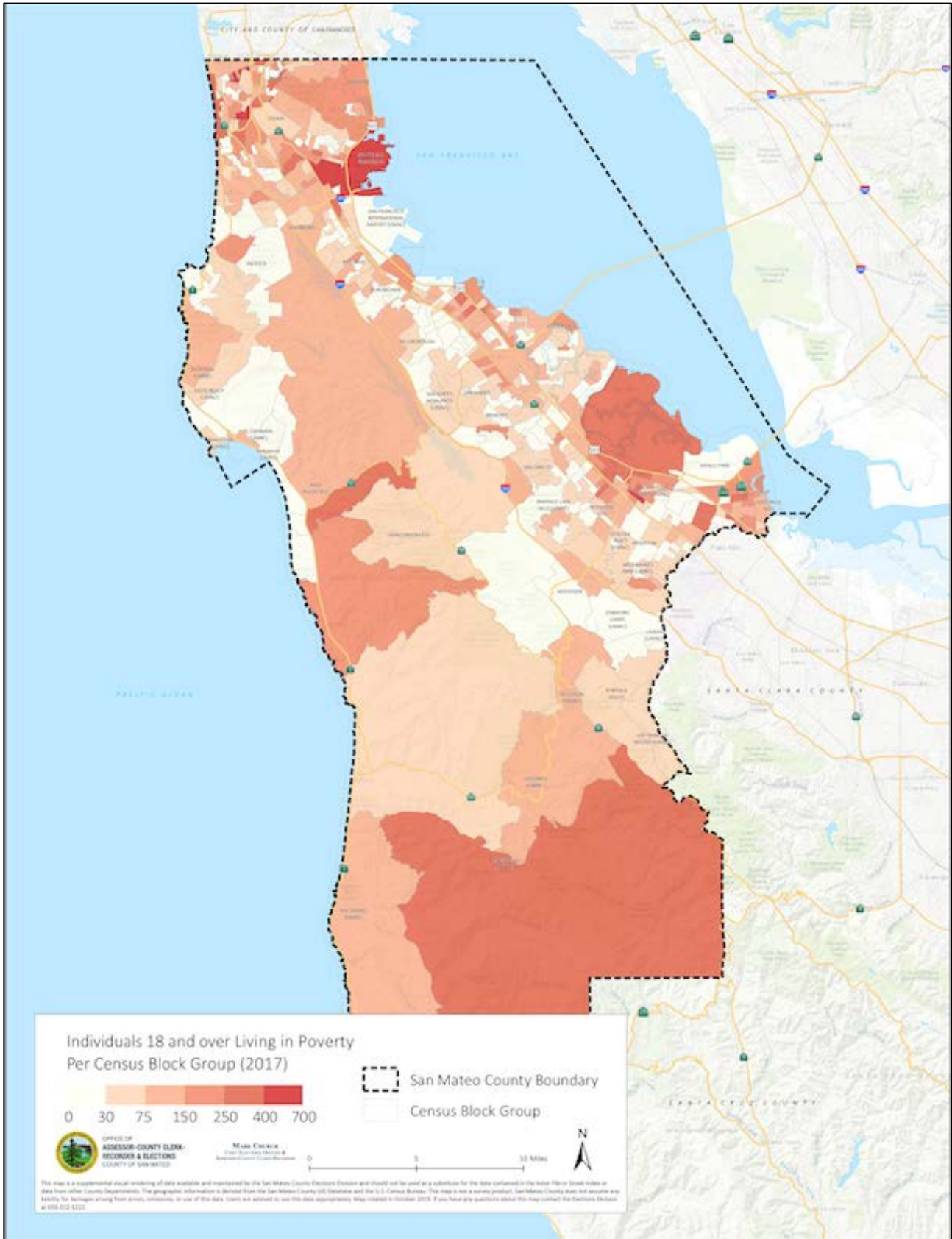


# Households without Vehicles

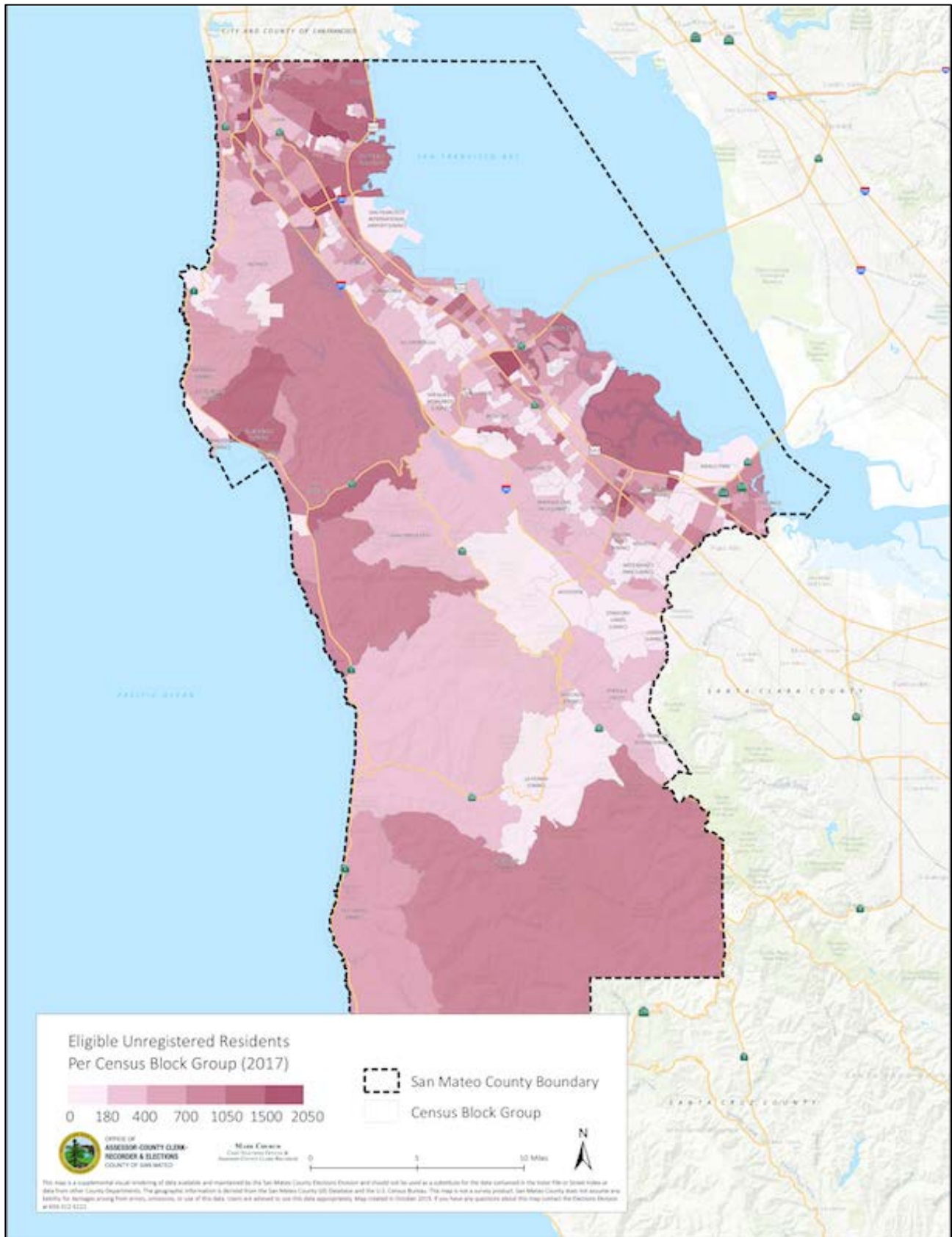




# Individuals Ages 18 and over Living in Poverty



# Eligible Residents Who Are Not Yet Registered to Vote



— SAN MATEO COUNTY —  
CALIFORNIA VOTER'S CHOICE ACT

# PUBLIC COMMENTS

**NOTE:** Comments are presented as submitted by the public





OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**

REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

**phone** 650.312.5222 **fax** 650.312.5348

**email** registrar@smcacre.org **web** www.smcacre.org

  @smcvote

This page intentionally left blank



*All comments received during the Public Review Periods are published below with responses from the Registration & Elections Division.*

---

**Name:** Giuliana **Zip Code:** 94303 **Organization:**

**Comments:** Our community needs more voting centers and educational resources for voters in East Palo Alto.

**Registration & Elections Division reply:**

Dear Giuliana,

Thank you for your comments. We are working with the City of East Palo Alto government and community-based organizations on both issues.

If you are interested in providing voter education in East Palo Alto, please contact us again. You may also wish to contact the League of Women Voters South San Mateo County. Their web address is [my.lwv.org/california/south-san-mateo-county](http://my.lwv.org/california/south-san-mateo-county) and email for voter registration and outreach is [votersvc@lwvssmc.org](mailto:votersvc@lwvssmc.org). Another active non-partisan group you may wish to contact is San Francisco Peninsula People Power (SFPPP) – [www.sfppp.org/](http://www.sfppp.org/) or [sfpeninsulapp@gmail.com](mailto:sfpeninsulapp@gmail.com).

---

**Name:** C. **Zip Code:** 94005 **Organization:**

**Comments:** The mail-in ballot envelope needs to be changed to NOT have the required verification signature on the OUTSIDE of the envelope. You made this change in Nov. 2019 and I know of many people who DID NOT VOTE because they did not want all their personal name, middle name, address, and signature in full view to the public. Please don't rationalize this by saying that it is a cost reduction measure for processing ballots. The goal should be to encourage people to vote and anything you do to DISCOURAGE THAT is a travesty. Identity theft is a rampant problem and an issue for many people. Change the envelope, please!

Also, the new election system you describe in this plan whereby one can see how they have cast their ballot but it is encapsulated in a bar code for collection/counting is subject to fraud. I have heard of fraud in other states where what voters were being shown as the votes they were casting DID NOT MATCH the coding. Several non-profits promoting safer and more reliable voting have said that too many such systems are subject to hacking or deviation and voters never know. Please review the security of the voting systems you are using!

**Registration & Elections Division reply:**

Dear C,

Thank you for your feedback.

As you noted, the new signature area allows for faster processing and counting of ballots. We share your concern regarding privacy and hold it as one of our highest priorities. We take exhaustive measures to ensure your privacy is maintained throughout the entire voting process. Your signature is only visible to Official Elections staff and to United States Postal Service staff. Just as you entrust the Postal Service with sensitive documents such as taxes and bills, you can rest assured they will deliver your ballot to our office with the same sensitivity, respect and haste.

To provide you alternative return options, we have placed Official Elections Ballot Drop Boxes throughout San Mateo County in which you may deposit your ballot, allowing you to deliver your ballot directly to us. We conduct regular pickups via two-person teams to ensure your ballot is returned directly, safely and quickly to our office for immediate processing.

If you would like additional information on your voting and return options, please visit [www.smcvote.org](http://www.smcvote.org).

In regard to your concern about the security of our new voting system, we would like to let you know that the new Dominion voting system, called Democracy Suite, is a state certified, fully integrated voting system platform providing the highest degree of election security and transparency to the voting public. Dominion has a proven track record in California, operating successfully in at least 40 counties.

The California Secretary of State certification program is one of the most strenuous voting system testing and certification programs in the country. Any new voting systems in California must receive certification and undergo months of testing, including functional testing, source code review, red team security testing that involves experts trying to “break into” the voting system, and accessibility and volume testing.

Before every election, San Mateo County conducts a comprehensive system testing and validation process. We test each the Ballot Marking Tablets to make sure they work as expected. This process, known as Logic & Accuracy (L&A) testing, ensures that votes are counted as they have been cast. The public is welcome to observe this process. We issue a press release with the dates and times before each election, and we post these on our website. Please check [www.smcacre.org/elections-press-releases-0](http://www.smcacre.org/elections-press-releases-0) throughout January for this information or contact our office by phone/text at 650.312.5222.

After the election, the Registration & Elections Division conducts a post-election manual tally of the votes cast, that serves as an audit to validate the results before they are made official. There are many other security features—both in the process and in the equipment and software—built into the election cycle. This process is also open to the public to observe. It is expected to take place in late March for the March 3, 2020 Presidential Primary Election. Please check [www.smcacre.org/elections-press-releases-0](http://www.smcacre.org/elections-press-releases-0) throughout March for this information or contact our office by phone/text at 650.312.5222.

In the case of a recount, the Registration & Elections Division is required by state law to use the paper record as the official vote tally.

Thank you.

---

November 27, 2019

Dear Mr. Church,

We acknowledge the tremendous amount of work that went into producing this amended Elections Administration Plan (EAP) as well as your office's continued openness to feedback from both advocates and community members. We look forward to continuing to collaborate with you and your office, to ensure that the Voter's Choice Act is implemented in a way that is accessible for immigrant communities, limited English proficient (LEP) communities, people with disabilities, and youth.

We want to recognize a number of best and leading practices that your office has adopted and mentions in this updated EAP. We strongly applaud your office for advocating with community leaders to the Board of Supervisors for \$150,000 to go toward community-based organizations for targeted in-person outreach. This allocation of funds and shift in approach to voter engagement demonstrates the ROV's understanding of the important role community based organizations play in voter outreach and how their work is most effective and sustainable when fully funded. Additionally, we commend your office for placing ten accessible ballot marking stations at each vote center.

We also would like to highlight areas where your office can modify the EAP to better serve voters from underrepresented communities.

First, we recommend that the ROV add greater detail about how it plans to engage limited English proficient (LEP) communities and other underrepresented groups. For instance, page 13 of the EAP mentions bilingual voter education workshops but provides little information about how the ROV will improve attendance and participation at these workshops in light of the low turnout at language workshops in 2018. Some potential suggestions include publicizing bilingual voter education workshops at least a month in advance of the chosen date using translated announcements and ethnic media ad placements, and by visiting community, faith, labor, and school events where large LEP communities already congregate to share the information. We recommend partnering with trusted community leaders who speak requisite languages and have large networks they can leverage to turn out members of their communities. A replay of the language workshops in 2018 should not be tolerated.

Additionally, the ROV should be more explicit about how it plans to conduct multilingual education at events. On Page 11, the EAP mentions, "the Elections Division will provide multilingual public education at events held by our community partners," but does not describe the format of this education and how the outreach will be tailored to each LEP community that is reached.

Secondly, the section entitled "Addressing Disparities in Participation" on pages 15- 16 points out that disparities in voter turnout exist amongst Latinos, Asian Americans, and youth, but the paragraphs to follow fail to mention how the ROV will in fact tailor its outreach to encourage registration and turnout in these particular communities. This section describes the ROV's plans to connect with core County service agencies and work with the Sheriff's Office to

engage low-income residents and incarcerated folks. We applaud the ROV's attempt to reach these populations but urge the ROV to be clearer about outreach plans that specifically address the needs of Latino, Asian American, and youth voters. For instance, according to the recent CCEP report "Examining San Mateo County's Adoption of the California Voter's Choice Act: 2018 Election Cycle," we know that 27% of surveyed youth found out about the location of their vote center from friends or family and a high percentage of youth learned about the VCA model or their vote center location through social media. This data might indicate that parent outreach and strategic social media usage can increase the number of informed youth voters. Additionally, partnership with the Sheriff's Office should be considered carefully. Some incarcerated and returning individuals will likely write off voter participation – not embrace it – if approached about it by law enforcement. Partnering with organizations like All of Us or None, which serve incarcerated and returning individuals and their families, may be a better option.

We also recommend that the ROV clearly state in the EAP which materials it intends to translate. For instance, on page 12, the EAP mentions "educational tools, including a presentation, flyer, and frequently asked questions, will be available to download from the Elections Division's website." This page of the EAP also mentions an online toolkit. A sentence should be added that explains that each of these important digitally available materials will be fully translated into at least the federally covered languages (Chinese and Spanish) and Tagalog and Korean if possible. Additionally, community members should review translated versions of these materials before finalization to ensure the meaning of the text translates accurately.

The ROV should also use the most effective voter turnout data available to inform its outreach strategy. It is our position, as stated in the letter sent to Mr. Irizarry and Ms. O'Brien on November 11th, that the ROV should target in-person outreach to the lowest 20% eligible voter turnout precincts as opposed to the lowest 20% registered voter turnout precincts in 2018. We acknowledge that the ROV made a slight amendment to the draft EAP to indicate that your office will "review information on the lowest 20% eligible voter turnout to capitalize on any overlaps." However, we believe that as a matter of best practice the ROV should use eligible voter turnout data as your base dataset to identify high priority precincts for outreach. As researcher Mindy Romero from the California Civic Engagement Project (CCEP) has asserted, eligible voter turnout data provides the clearest picture of areas in the county that still face the greatest barriers to registering to vote and accessing the vote. Ultimately, if the ROV still chooses to use registered voter turnout as its primary dataset, it should at least make this clear on page 13 in the EAP.

We encourage the ROV to improve its practices around assigning bilingual vote center workers to vote centers and ensuring language assistance at vote centers is fully visible to LEP voters. On Page 13, the EAP mentions that "if a vote center is in, or adjacent to, a precinct with other language requirements, the County will endeavor to recruit an election worker fluent in the language." This means that LEP Tagalog and Korean speakers in the County who do not live in a vote center precinct or an adjacent precinct will not have access to in-person language assistance at a vote center near their home. We suggest your office use criteria similar to the Sacramento County ROV, which assigns bilingual vote center workers to any vote center that is within a 5-mile radius of a precinct that is covered for a state mandated language. On Page 13, the EAP also mentions that LEP voters can learn about language assistance through

translated signs but it fails to mention the name tags that bilingual vote center workers wear to indicate the languages they speak. This too should be explicitly included in the EAP.

Just as bilingual vote center workers should be easy to identify, translated voting materials should also be easy to locate at vote centers. On page 29 of the EAP, the vote center layout diagram should have a clear symbol marking the location of the language assistance booth/display of materials so that all vote center workers know where to place these important resources. This display should be placed close to the entrance, so voters notice it upon entering the vote center and before they obtain their ballot.

We encourage the ROV to make the objectives and strategies section of the voter outreach and education plan on page 17 of the EAP more comprehensive. First, under the heading “voter education,” the ROV should also include the objectives of informing LEP communities about language assistance (translated ballots, facsimiles, and bilingual vote center workers) and voters with disabilities about accessible voting machines and remote accessible vote by mail. Under the second objective entitled increasing “awareness of convenient options to vote under the VCA,” the ROV should also mention the third way to vote under the VCA, which is returning one’s vote by mail ballot to any drop box in the county. We also want to emphasize that under the “strategies” header, item #4 is not actually a strategy but rather a list of the relevant groups the ROV plans to pay special attention to throughout its outreach. This section should be replaced with more concrete strategies of how your office will actually engage these communities in voter outreach.

We also have a few recommendations to bolster the “tactics” section of the EAP on page 18. Tactic VI mentions the ROV will create a video about how to use the Ballot Marking Tablets. However, we encourage your office to also strongly consider producing videos about the different options to vote under the VCA if you have not done so already. CCEP’s recent report demonstrated that 50% of surveyed voters were not aware of the new Voter’s Choice Act model and therefore most likely did not understand the many options available to them under the VCA. Creating a video on this subject can help to address this gap in awareness and achieve the ROV’s second objective outlined on page 17 of increasing “awareness of convenient options to vote under the VCA.” Such a video should be optimized for sharing on social media and translated into all covered languages in the county.

We want to propose some additional tactics that the ROV has not mentioned in its list of current tactics. To whatever extent possible, the ROV should commit to tactics that involve in-person outreach. One way the ROV can coordinate this is by offering train the trainer workshops at which church leaders, school teachers/counselors, and other community leaders can get informed about options to vote under VCA, how to use ballot marking tablets, etc. and then disseminate this information out into their communities. Another tactic that the ROV should take advantage of is educating candidate and proposition campaigns to spread the word about the Voter’s Choice Act. According to the recent CCEP study exploring VCA implementation in San Mateo County, only 4.7% of surveyed voters had found out about the VCA through political campaigns. This is a serious missed opportunity.

The ROV should encourage not just candidates but also their staff to participate in a VCA training. The ROV should provide candidates with more than just a VCA packet once they successfully file for candidacy. The ROV should also strongly encourage candidate campaigns

to include unified messaging about the VCA in their outreach mailers, TV ads, social media posts, and so on. The best way to do this is by providing campaigns with pre--prepared text, graphics, hashtags, and messaging so that campaigns can easily insert information about the VCA model into their existing outreach. Lastly, we also recommend that the ROV employ targeted translated social media outreach (Facebook ads, etc.) that are specific to the precincts with the lowest eligible voter turnout in the County in 2018.

We also want to highlight the importance of meaningful community partnerships. It has come to our attention that the list of community partners on pages 45-54 of the EAP is outdated. The listed organizations are not all currently active nor does the ROV have a robust relationship with all of these stakeholders. In order for this list to be useful and an accurate picture of the outreach work your office is doing now, the ROV should update this list to highlight or only include the partners who your office is collaborating closely with to engage voters.

Thank you for your time and consideration and we look forward to hearing how we can work with our office to implement these changes to both the EAP and your office's voter outreach plans.

Sincerely,  
Nicole Wong  
Community Advocate – Voting Rights and Census  
Asian Americans Advancing Justice – Asian Law Caucus

**Registration & Elections Division reply:**

Dear Ms. Wong,

Thank you for your extremely thoughtful letter. We value our collaborative relationship with the Asian American Advancing Justice – Asian Law Caucus and appreciate your suggestions to build upon the draft Election Administration Plan (EAP).

We are also looking forward to working with the Community-Based Organizations (CBOs), particularly the CBOs who were awarded grants through the San Mateo County Voter Engagement 2020 Initiative, on the bilingual voter education workshops. We concur that collaboration with the CBOs on publicizing these workshops as far in advance as possible using translated announcements will greatly enhance this process. The Elections Division is counting on the assistance from these trusted community leaders who speak the requisite languages to leverage their large networks for well-attended events.

As to the format of education, we believe it is important for the Elections Division to work closely with the CBOs on how best to target and tailor the education to specific groups. For instance, high school students may require a different format than a senior citizens' group.

The Elections Division has much to learn from CBOs about outreach that specifically addresses the needs of Latino, Asian American and youth voters. We will work with CBOs, as well as our LAAC, VAAC and VEOAC, to encourage registration and turnout in these communities. We agree with you that parent outreach and social media usage are important. In 2018, we provided flyers in English and Spanish for all Cabrillo Unified School District

students about the election and voting options to take home to their parents. Social media has also been used in 2018 and 2019, and we expect it to be used even more widely in 2020.

Thank you for providing information about *All of Us or None*. We have traditionally worked with the Sheriff's Department to reach incarcerated individuals, but if they allow organizations such as *All of Us or None* to speak to population within the correction centers, we would be happy to have them provide registration and election information. We will add them to our Community Partner list in the Appendix and contact them to help encourage registration and turnout among returning individuals and their families.

We appreciate your suggestion to clearly state in the EAP which materials we intend to translate for our online toolkit. Though some new materials may be created, and other materials may be retired, we can commit to translating materials in the federally covered languages in the EAP. Beginning with the November 2018 election, we have included either Chinese or Spanish on one side and English on the other side of our quarter sheet handout, handout card and one-page flyers. Other items, such as the Vote Center-Drop Box Location flyer, are produced separately in Chinese, English and Spanish since the material uses both sides of a sheet of paper.

The Elections Division contracts with court-certified translation firms to translate outreach materials. The materials are then reviewed by professionally experienced and qualified proofreaders in-house and finally reviewed by native language speakers working in other offices for San Mateo County. Through this three-step process, we have found the translations to be accurate as well as consistent with other materials we produce (such as the Sample Ballot & Voter Information Pamphlet). Our publication deadlines are code-driven, and our experience has shown that unpaid reviewers have not been able to assist us with producing translated materials in a timely manner. We will be happy to consider feedback from community members and organizations, such as yours, for improvements on updates to our materials.

The Elections Division mission statement is: *To register County citizen to vote and efficiently conduct transparent elections*. We agree that identifying areas with low voter registration is very important for registering voters.

Thank you for providing the criteria Sacramento uses for assigning bilingual Vote Center Representatives to vote centers within a five-mile radius of a precinct that is covered for a state mandated language. We will add this criterion to the EAP. As you rightly note, our bilingual Vote Center Representatives wear tags to indicate the languages they speak – this will also be referenced in the EAP. As we aim to continuously improve our processes, we are working on new language identification tags for our bilingual Vote Center Representatives to wear for the March 3, 2020 Presidential Primary Election.

We have added a green hexagon to mark the location of our “totem sign” with our display of materials in the three sample Vote Center layouts in the Appendix. While all Vote Center Representatives receive training that includes where to place the display, it was an excellent idea to add this to our layouts.

We agree with your recommendations to include informing LEP communities about language assistance and voters with disabilities about accessible ballot marking devices and remote accessible vote by mail under Objectives – Voter Education. We will also add returning one's ballot to any drop box in the County under the second objective as you suggested.

In addition to the video on how to use the Ballot Marking Tablets, we have created a thirty second video for use as an advertisement, public service announcement or use with social media, to show the different options to vote under the VCA. It will be available for the March 3, 2020 election in English, Chinese and Spanish in a version optimized for the web and a version for television stations. Both versions include closed captioning.

The Elections Division is committing to tactics that involve in-person outreach through the San Mateo County Voter Engagement grant program. Thrive Alliance has discussed with us its interest in providing the type of train the trainer workshop with community leaders you mentioned, and the Elections Division has stated that we would provide any support they need.

We agree with you that we can add educating candidates and proposition campaigns about the VCA as a tactic. We currently do this as part of our candidate seminars where their staff is also welcomed to attend. We will also add as a tactic targeting translated social media outreach to the precincts with the lowest eligible voter turnout.

The Elections Division plans to continuously update the list of community partners. We will also work with the VEOAC for advice on who should be on the list. We reviewed the Santa Clara County EAP and did not find a list of community partners. In reviewing the partners list in the Orange County EAP, we found a statement at the beginning to email the Registrar of Voters team if you would like to partner with them. We will add this type of statement to our partner list.

Once again, we would like to thank you and the Asian Americans Advancing Justice –Asian Law Caucus (ALC) for your excellent suggestions for the County of San Mateo EAP. We think highly of the ALC and truly appreciate you as one of our strong community partners.

---

November 27, 2019

Dear Mark Church,

As the Executive Director of Taulama for Tongans and a longtime community leader in San Mateo County, I write to you with deep knowledge of the Tongan community and the barriers our communities face with voting and general participation in any election events. Taulama for Tongans is a nonprofit, community-based organization that serves the Tongan community by providing health outreach and education that is culturally and linguistically appropriate. We also provide a connection to our local health programs, resources and services.

Below are my recommendations for how the San Mateo County Registrar of Voters (ROV) can actively improve its Election Administration Plan (EAP) so that it better serves the County's sizeable Pacific Islander community and contributes to the creation of a more diverse electorate.

One of the most effective ways to reach a large section of the Tongan community is through targeted Facebook ads. So many people in the Tongan community, both youth and elders, are active on Facebook. Posts about voting should be translated into Tongan in order to catch the attention of community members and should only use simple messaging and words. On Page 18, the "Tactics" page, the EAP mentions that the ROV intends to create videos on how to use



ballot marking tablets and to put on short demonstrations at community events. In order to inform the Tongan community about these devices and upcoming events, please publicize the demonstration dates on Facebook posts that you produce for the Tongan community and include the ballot marking tablet videos, as well.

Another way that you can tailor your outreach to the Tongan community is by creating a Public Service Announcement (PSA) for television that includes Tongan youth speaking in Tongan. It is important for members of our community to see people they recognize in these PSAs in order to pique their interest and to inspire engagement. The PSA should be succinct with a simple sentence in Tongan emphasizing the importance of voting. You might consider featuring the “Tahuli e Kakala Tongan Youth Dance Group” for this PSA.

In addition to tailored PSAs, I encourage the ROV to consider adjusting its Media Partner List to include local Tongan media groups to ensure it reaches the Tongan community. We urge the ROV to add Vake Talifolau (Radio Tonga) to its list of intended radio partners. This Tongan-only radio program runs 24/7 and everyone in our community listens to it. If your office can pay for radio time, Tongan community leaders along with myself, can speak on the show about different ways to vote and other key dates and information.

I also encourage your office to prioritize placing more vote center locations at churches. Not only do community members know where churches are located but they also feel comfortable approaching these locations to vote and churches usually offer plenty of parking. Additionally, churches are natural gathering spots for the Tongan community. For these reasons, we recommend that the ROV dedicate funding and/or staff time to make short announcements and pass out brochures about voting in Tongan at the most well-known Tongan churches in the county.

Thank you for your consideration and we look forward to hearing from you.

Sincerely,

Leafa Taumoepeau

**Registration & Elections Division reply:**

Dear Ms. Taumoepeau,

Thank you for contacting the Elections Division with recommendations on how we can improve our Election Administration Plan (EAP) to better serve San Mateo County’s Pacific Islander community. We agree with you that turnout figures have been very uneven across diverse communities. The good news is that our own research, conducted by the California Civic Engagement Project, has shown that the Voter’s Choice Act (VCA) model, while still new, is already increasing participation among some of these communities, including Asian Americans, Latinos and youth. With thoughtful contributions to our EAP such as yours, we hope to continue to promote greater civic participation and allow more community members to participate in the public policy process and influence decisions that impact their lives.

We would like to work with you, and others in the Pacific Islander community, on creating Facebook posts in Tongan to help reach the large Tongan community in the county. During 2018, Facebook put in place many rules about political ads to prevent misinformation, but the rules have also limited legitimate organizations such as ours from purchasing truthful informational ads. We faced a similar problem with strict restrictions on political ads with SamTrans, but fortunately, we were able to eventually show them that our ads to promote the were not political. Unfortunately, Facebook is a much larger entity than SamTrans, making it much more difficult to work with them on changes to continue to prevent misinformation while allowing verifiable Registration & Elections Divisions such as ours, to place ads on the VCA options, ballot mailing dates, Vote Center and Drop Box locations as well as the same day voter registration.

Would you please provide us with a list of television stations in the area which would air a public service announcement in Tongan? We are not familiar with any television stations with Tonga-language programming, and we would appreciate your assistance.

You asked us to include local Tongan media groups to our Media Partner List and specifically suggested that we add Vake Talifolau (Radio Tonga) to our list of intended radio partners. We have added Vake Talifolau. Could you provide us with contact information for this program and/or this station? We will contact the program to find out more about it and the fees. Are there any other local Tongan media groups you can suggest to us?

We were working with the Fale Hufanga Tongan Methodist Church in San Carlos to see if it could become a Vote Center in March, but we were not able to finalize it in time with our deadlines over the holidays being a very busy time there. We will definitely keep it in mind for the future. We are also working with five other churches, belonging to various denominations, to serve as Vote Centers for the March 3, 2020 Presidential Primary Election. The churches include St. Paul's Episcopal in Burlingame, St. Francis of Assisi in East Palo Alto, Bayside Community in Foster City, St. Peter Catholic in Pacifica and the Woodside Village Church.

The county is federally mandated to provide election information in Chinese and Spanish; we are mandated by the state to provide some election information in Korean and Tagalog. There have been no mandates for San Mateo County to provide election information in Fijian, Samoan or Tongan yet, nor are we funded to provide for translation into these languages. We would be more than willing to work with you or other nonprofit community-based organizations to translate and print our two most popular outreach items – a quarter-sheet for wide distribution at churches and a small poster with VCA information as well as Vote Center and Drop Box locations. We will email samples of these items to you. If there are any translation services you can recommend to us, we would appreciate your suggestion. We would like to ask Taulama for Tongans to review the translation for accuracy.

We would like to see trusted messengers from your community make short announcements in Tongan and distribute information to parishioners at Tongan churches, rather than have our staff do this. Thrive, the Alliance of Nonprofits of San Mateo County, has discussed with us the idea of offering a train the trainer workshop at which church leaders, schoolteachers (and counselors), and other community leaders can get informed about options to vote under the VCA, how to use ballot marking tablets, and so on and then disseminate this information out into their communities.

We sent you information about our Voter Engagement 2020 Initiative when we received your EAP comments. We hope you had an opportunity to apply for a grant and/or send the information to others in the local Pacific Islander community to do so.

We look forward to collaborating with you on this very important work. We would like to invite you to attend our next Voter Education and Outreach Advisory Committee meeting on Wednesday, January 15. The meeting will run from 9 to 10:30 a.m. at the Sobrato Center for Nonprofits, 350 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores. You are also welcomed to also attend our next Language Accessibility Advisory Committee meeting. It will be held on Monday, February 10 from 6:15 p.m. – 7:45 p.m. at our office at 40 Tower Road in San Mateo.

Thank you once again for your feedback to our EAP.

---

December 2, 2019

Dear Mr. Church,

We are active community leaders in the Filipin@ community in San Mateo County, who have been working with and within the Filipin@ community. We write to you concerned that the areas with the lowest eligible voter turnout for Asian Americans in San Mateo County in both the primary and general election in 2018 were in North County: Daly City, Colma, and South San Francisco. Also, we want to highlight that youth present a huge voter education and outreach opportunity in San Mateo County since 33.8% of eligible youth voted in the 2018 general election compared to 58.6% of all eligible voters. It troubles us to see such lower turnout from our youth who have the power to help shape the future of our community.

In this letter, we offer our suggestions for how the San Mateo County Registrar of Voters (ROV) can modify the Elections Administration Plan to more effectively inform members of the Filipino community and youth about the recent changes to voting in San Mateo County with the Voter's Choice Act and thoroughly engage them around elections. This letter incorporates feedback from Charmaine Mesina, a member of the Language Advisory Accessibility Committee (LAAC) and as well as students and staff from the Skyline College community. We look forward to collaborating throughout this process.

#### Vote Centers

- Prioritize placing vote centers at more schools, including high schools, since these are trusted locations for members of our community to visit.
- Jefferson Union High School is a good vote center site because it is located in the middle of where the Filipino community lives, has ample parking, and is easily accessible by public transit.
- South San Francisco High School (400 B St., South San Francisco) would also be a strong vote center option. They have a long parking lot, students know about this location, and many students live in the area.

## Drop Boxes

- We must make voting more convenient for students who understand the importance of voting but do not always have the time or ability to turn out. We recommend that you add a drop box at Skyline College.
- The sidewalk in front of Seafood City Supermarket is a great drop box location for the Filipino community who shops here. This site receives plenty of foot traffic.
- Please consider placing a drop box in King Plaza Center where Manila Oriental Market (950 King Dr. #112, Daly City) is located because this plaza also gets a lot of traffic from our community.
- Lastly, we recommend placing a drop box outside the Sprouts Farmers Market (301 Gellert Blvd, Daly City) because many Filipino students work here and their families frequent here as well.

## Voter Outreach and Education Tactics

- Filipino youth are the key to getting their parents, peers, and elders in the Filipino community out to vote. The ROV should focus on voter engagement for Filipino youth.
- We recommend that the ROV host after school voter education workshops with partners at Westmoor High School (131 Westmoor Ave, Daly City) and South San Francisco High School (400 B St., South San Francisco). Increasing the number of opportunities for family and students to discuss voter engagement may help increase voter turnout in our communities. For example, teachers held a successful Daly City Youth Forum at Westmoor High School last October that saw active engagement and a high turnout.
- Also please consider reaching out to the student populations at nontraditional schools like Baden High School (825 Southwood Dr., South San Francisco).
- The elections office should partner with influencers who have a large following on Instagram to spread the word about the upcoming election.
  - @ameliaandadinah
  - @rocktheschoolbells
  - @skylineass
- The EAP mentions that the ROV plans on giving “short presentations and Ballot Marking Tablet demonstrations at community events...” To engage youth at these events, we highly recommend that you distribute fun giveaways, stickers, and food prizes.

## Events

- Please add to the EAP list of “Past & Upcoming community Events” the free community market that takes place every Thursday at Skyline College Lot D starting at 11 am. Numerous members of the Filipino community attend this market and begin waiting in line as early as 9 am (the market opens at 11).
- Another event that should also be added is the Daly City Farmers’ Market that takes place at Serramonte Center every Thursday.
- The biggest event for the Filipino community in fall is the Pistahan parade and festival. Although this event takes place in San Francisco, a large population of Filipino

residents from Daly City attend and this is a great opportunity to reach out to other Filipino orgs.

## Media

ABS-CBN and Crossings TV are traditional media outlets that are more popular among older Filipinos.

- The best media channel to reach Filipino youth through is Instagram whereas newspapers are a better way to reach older members of our community.
- We highly recommend that the ROV engage the Filipino community through a podcast where folks can listen in to receive regular election updates and information.
  - Many students do not listen to music on their drives but do listen to podcasts.
  - Some schools like South San Francisco High School create podcasts led by students.

The ROV can either introduce a recurring voter education segment on an existing popular local podcast or create its own podcast. The podcast can be in English or Tagalog and should be interactive so people can call in with questions. Community Partners

- We suggest the ROV reach out to the following community partners/groups and add them to the EAP:
  - The Kababayan Learning Community at Skyline College
  - Pilipino Bayanihan Resource Center (2121 Junipero Serra Blvd, Daly City) – many people go here to access social services.
  - Liwanag Kultural Center (222 Lausanne Ave, Daly City)

Please reach out to Charles at [LKCRamilo@gmail.com](mailto:LKCRamilo@gmail.com) with any questions. We greatly appreciate your time and consideration.

Sincerely,

Alvin Gubatina  
Interim Student Life Manager at Skyline College

Charles Ramilo  
Migrante Northern San Mateo County Liwanag Kultural Center

### **Registration & Elections Division reply:**

Dear Mr. Gubatina and Mr. Ramilo,

Thank you for offering your suggestions on ways the Elections Division can better inform members of the Filipino community and youth about the Voter's Choice Act (VCA) elections model and how we may engage communities around elections. Like you, the Elections Division is committed to working with community partners and stakeholders to increase the low voter turnout by our youth and eligible voters in the northern part of San Mateo County. We

also appreciate that you took the initiative to solicit feedback from students and staff at Skyline College, as well as Ms. Mesina, and incorporated it within your letter.

Pre-VCA, the Elections Division often used schools for one-day polling places. Moving to the VCA model requires us to find locations which have space for four- and eleven-day Vote Centers. The four-day center is closer to a six-day center because we need to deliver voting equipment the day before the Vote Center opens, and pack and move the equipment out the day after Election Day. Many schools are not able to provide space for Vote Centers for six to thirteen days. The Vote Center days include at least one weekend at a minimum; many centers include two weekends. The schools are often closed on weekends, and their staff is brought in on overtime to open doors, maintain restrooms, and so on. In addition, schools, generally speaking, do not want strangers on their campuses when they are in session.

In Montara and San Bruno, we have set-up Vote Centers in schools because of a lack of better alternatives. Unfortunately, our Vote Centers at Farallone View Elementary School and Skyline College have not been well-utilized. We would appreciate your help to increase the use of the Skyline College Vote Center. Skyline College offers students a wonderful campus, but area residents have trouble finding the Vote Center on the sprawling campus.

The Vote Center you referred to as being located at Jefferson Union High School is inside the district administration area next to the high school. The administration space is what makes this location work for us. High Schools generally have large parking lots filled by students and staff. And while students live in the area and know the location, only the senior class and some members of the junior class will be eligible to vote.

We have reserved the Albert Teglia Community Center and Doelger Senior Center for Daly City Vote Center locations for the March 3, 2020 Presidential Primary Election. These sites replace the Hillside Clubhouse and the Holy Child and St. Martin Episcopal Church which we used in November 2018. We have found that area residents are usually familiar with the community center and senior center locations in their cities. The Teglia site offers us a large space while the Doelger site is easily accessible by public transit and has ample parking.

Since we emailed you to find the right person to contact at Skyline College, you are aware that we have been following up on your suggestions for new Drop Box locations in northern San Mateo County. At this time, we do not have any of the recommended locations confirmed other than the Drop Box inside the Vote Center at Skyline College.

Thank you for the recommendations for voter outreach and education tactics. We are expecting to see more activity in this area by community-based organizations (CBOs) because of the Voter Engagement 2020 Initiative grants. Thrive, The Alliance of Nonprofits for San Mateo County, has expressed interest in offering train the trainer workshops to provide church leaders, teachers (and counselors) and community leaders with information about the options to vote under the VCA, how to use ballot marking tablets, and so on, and then disseminate this information out into their communities. We would like to see trusted messengers from within your community lead after school voter education workshops, and the Elections Division will provide support as determined in cooperation with the partners. We agree with you about the need to reach out to non-traditional schools such as Baden High School. We did get in contact with several non-traditional school during the spring 2019 High School Voter Education Weeks

but received no interest in having presentations since it was not a major election year; we expect there will be a great deal of interest in 2020 though.

We appreciate your suggestions about partnering with social media influencers and distributing fun giveaways at events. We are eager to partner with those whose social media reach extends further than our own. Please reach out to your contacts and encourage them to spread the word about the upcoming elections. It is more likely your encouragement as community influencers will lead to students including election information on their podcasts. We would be happy to be a resource for you and them but see more interest in election information coming from trusted messengers within the community.

One community partner, San Francisco Peninsula People Power, has told us of their success at events with a spinning wheel to select a question and giveaway prizes. Once again, as the Elections Division provides financial assistance to CBOs, we see these groups participating in local events and having the ability to purchase fun giveaways which they know will be appropriate for their audience. We have added the community market and Daly City Farmers' Market to our event list in the Appendix as a suggestion for possible CBO attendance or for the Elections Division to attend if others conducting voter registration and providing VCA information do not participate.

We are happy to add the organizations you suggested to our community partner list: Kababayan Learning Community at Skyline College, Pilipino Bayanihan Resource Center and the Liwanag Kultural Center. We see Mr. Ramilo is with the Liwanag Kultural Center. Mr. Gubatina, would you be an appropriate contact for us to reach the Kababayan Learning Community at Skyline College? Could either of you provide us with a contact for the Pilipino Bayanihan Resource Center?

Thank you both for your feedback to the EAP. We look forward to working together to improve our communication with the Filipino community and youth.

This page intentionally left blank



— SAN MATEO COUNTY —  
CALIFORNIA VOTER'S CHOICE ACT

LEGISLATION:  
SENATE BILL 450





OFFICE OF MARK CHURCH  
**CHIEF ELECTIONS OFFICER & ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**

REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

40 Tower Road, San Mateo, CA 94402

**phone** 650.312.5222 **fax** 650.312.5348

**email** registrar@smcacre.org **web** www.smcacre.org

  @smcvote

This page intentionally left blank

**Legislation**  
**Senate Bill No. 450**  
**CHAPTER 832**

An act to amend Sections 3017 and 15320 of, to add Sections 4005, 4006, and 4007 to, and to add and repeal Section 4008 of, the Elections Code, relating to elections.

[Approved by Governor September 29, 2016. Filed with  
Secretary of State September 29, 2016.]

LEGISLATIVE COUNSEL'S DIGEST

SB 450, Allen. Elections: vote by mail voting and mail ballot elections.

Existing law requires all vote by mail ballots to be voted on or before the day of the election and requires the vote by mail voter to return the ballot by mail or in person, as specified, to the elections official who issued the ballot.

This bill would require an elections official who receives a vote by mail ballot that he or she did not issue to forward that ballot to the elections official who issued the ballot no later than 8 days after receipt. By requiring an elections official to forward a ballot to the elections official who issued the ballot, the bill would impose a state-mandated local program.

Existing law authorizes cities with a population of fewer than 100,000 persons, school districts, and special districts to conduct an all-mailed ballot special election to fill a vacancy on the legislative or governing body of those entities under specified conditions.

This bill, the California Voter's Choice Act, would, on or after January 1, 2018, authorize specified counties, and on or after January 1, 2020, authorize any county except the County of Los Angeles, to conduct any election as an all-mailed ballot election if certain conditions are satisfied, including conditions related to ballot dropoff locations, vote centers, and plans for the administration of all-mailed ballot elections. The bill would require the Secretary of State, within 6 months of each all-mailed ballot election conducted by a county pursuant to these provisions, to report certain information to the Legislature regarding that election. The bill would require the county that conducted the all-mailed ballot election to submit to the Secretary of State the information needed for the Secretary of State to prepare the report.

This bill would, on or after January 1, 2020, authorize the County of Los Angeles to conduct any election as a vote center election if certain conditions are satisfied, including conditions related to ballot dropoff locations and vote centers. The bill would, on or after January 1, 2020, authorize the County of Los Angeles to conduct a special election as an all-mailed ballot election pursuant to specified provisions that apply to every county that chooses to conduct a special election as an all-mailed ballot election.

This bill would also require the Secretary of State to establish a taskforce that includes certain individuals to review all-mailed ballot elections conducted pursuant to these provisions and to provide comments and recommendations to the Legislature within 6 months of each all-mailed ballot election or vote center election.

This bill would incorporate additional changes to Section 3017 of the Elections Code proposed by AB 1921 that would become operative only if AB 1921 and this bill are both chaptered and this bill is chaptered last.

The California Constitution requires the state to reimburse local agencies and school districts for certain costs mandated by the state. Statutory provisions establish procedures for making that reimbursement.

This bill would provide that, if the Commission on State Mandates determines that the bill contains costs mandated by the state, reimbursement for those costs shall be made pursuant to these statutory provisions.

*The people of the State of California do enact as follows:*

SECTION 1. This act shall be known, and may be cited, as the California Voter's Choice Act.

SEC. 2. Section 3017 of the Elections Code is amended to read:

3017. (a) All vote by mail ballots cast under this division shall be voted on or before the day of the election. After marking the ballot, the vote by mail voter shall do any of the following: (1) return the ballot by mail or in person to the elections official who issued the ballot, (2) return the ballot in person to a member of a precinct board at a polling place or vote center within the state, or (3) return the ballot to a vote by mail ballot dropoff location within the state that is provided pursuant to Section 3025 or 4005. However, a vote by mail voter who is unable to return the ballot may designate his or her spouse, child, parent, grandparent, grandchild, brother, sister, or a person residing in the same household as the vote by mail voter to return the ballot to the elections official who issued the ballot, to the precinct board at a polling place or vote center within the state, or to a vote by mail ballot dropoff location within the state that is provided pursuant to Section 3025 or 4005. The ballot must, however, be received by the elections official who issued the ballot, the precinct board, or the vote by mail ballot dropoff location before the close of the polls on election day. If a vote by mail ballot is returned to a precinct board at a polling place or vote center, or to a vote by mail ballot dropoff location, that is located in a county that is not the county of the elections official who issued the ballot, the elections official for the county in which the vote by mail ballot is returned shall forward the ballot to the elections official who issued the ballot no later than eight days after receipt.

(b) The elections official shall establish procedures to ensure the secrecy of a ballot returned to a precinct polling place and the security, confidentiality, and integrity of any personal information collected, stored, or otherwise used pursuant to this section.

(c) On or before March 1, 2008, the elections official shall establish procedures to track and confirm the receipt of voted vote by mail ballots and to make this information available by means of online access using the county's elections division Internet Web site. If the county does not have an elections division Internet Web site, the elections official shall establish a toll-free telephone number that may be used to confirm the date a voted vote by mail ballot was received.

(d) The provisions of this section are mandatory, not directory, and a ballot shall not be counted if it is not delivered in compliance with this section.

(e) Notwithstanding subdivision (a), a vote by mail voter's ballot shall not be returned by a paid or volunteer worker of a general purpose committee, controlled committee, independent expenditure committee, political party, candidate's campaign committee, or any other group or organization at whose behest the individual designated to return the ballot is performing a service. However, this subdivision does not apply to a candidate or a candidate's spouse.

SEC. 2.5. Section 3017 of the Elections Code is amended to read:

3017. (a) All vote by mail ballots cast under this division shall be voted on or before the day of the election. After marking the ballot, the vote by mail voter shall do any of the following: (1) return the ballot by mail or in person to the elections official who issued the ballot, (2) return the ballot in person to a member of a precinct board at a polling place or vote center within the state, or (3) return the ballot to a vote by mail ballot dropoff location within the state that is provided pursuant to Section 3025 or 4005. However, a vote by mail voter who is unable to return the ballot may designate any person to return the ballot to the elections official who issued the ballot, to the precinct board at a polling place or vote center within the state, or to a vote by mail ballot dropoff location within the state that is provided pursuant to Section 3025 or 4005. The ballot must, however, be received by the elections official who issued the ballot, the precinct board, or the vote by mail ballot dropoff location before the close of the polls on election day. If a vote by mail ballot is returned to a precinct board at a polling place or vote center, or to a vote by mail ballot dropoff location, that is located in a county that is not the county of the elections official who issued the ballot, the elections official for the county in which the vote by mail ballot is returned shall forward the ballot to the elections official who issued the ballot no later than eight days after receipt.

(b) The elections official shall establish procedures to ensure the secrecy of a ballot returned to a precinct polling place and the security, confidentiality, and integrity of any personal information collected, stored, or otherwise used pursuant to this section.

(c) On or before March 1, 2008, the elections official shall establish procedures to track and confirm the receipt of voted vote by mail ballots and to make this information available by means of online access using the county's elections division Internet Web site. If the county does not have an elections division Internet Web site, the elections official shall establish a toll-free telephone number that may be used to confirm the date a voted vote by mail ballot was received.

(d) The provisions of this section are mandatory, not directory, and a ballot shall not be counted if it is not delivered in compliance with this section.

(e) (1) A person designated to return a vote by mail ballot shall not receive any form of compensation based on the number of ballots that the person has returned and no individual, group, or organization shall provide compensation on this basis.

(2) For purposes of this paragraph, "compensation" means any form of monetary payment, goods, services, benefits, promises or offers of employment, or any other form of consideration offered to another person in exchange for returning another voter's vote by mail ballot.

(3) Any person in charge of a vote by mail ballot and who knowingly and willingly engages in criminal acts related to that ballot as described in Division 18 (commencing with Section

18000), including, but not limited to, fraud, bribery, intimidation, and tampering with or failing to deliver the ballot in a timely fashion, is subject to the appropriate punishment specified in that division.

SEC. 3. Section 4005 is added to the Elections Code, to read:

4005. (a) Notwithstanding Section 4000 or any other law, on or after January 1, 2018, the Counties of Calaveras, Inyo, Madera, Napa, Nevada, Orange, Sacramento, San Luis Obispo, San Mateo, Santa Clara, Shasta, Sierra, Sutter, and Tuolumne, and, except as provided in Section 4007, on or after January 1, 2020, any county may conduct any election as an all-mailed ballot election if all of the following apply:

(1) (A) At least two ballot dropoff locations are provided within the jurisdiction where the election is held or the number of ballot dropoff locations are fixed in a manner so that there is at least one ballot dropoff location provided for every 15,000 registered voters within the jurisdiction where the election is held, as determined on the 88th day before the day of the election, whichever results in more ballot dropoff locations. For purposes of this subparagraph, a vote center that includes an exterior ballot drop box counts only as a single ballot dropoff location. Ballot dropoff locations shall comply with the regulations adopted pursuant to subdivision (b) of Section 3025.

(B) A ballot dropoff location provided for under this section consists of a secure, accessible, and locked ballot box located as near as possible to established public transportation routes and that is able to receive voted ballots. All ballot dropoff locations shall be open at least during regular business hours beginning not less than 28 days before the day of the election, and on the day of the election. At least one ballot dropoff location shall be an accessible, secured, exterior drop box that is available for a minimum of 12 hours per day including regular business hours.

(2) (A) The county elections official permits a voter residing in the county to do any of the following at a vote center:

(i) Return, or vote and return, his or her vote by mail ballot.

(ii) Register to vote, update his or her voter registration, and vote pursuant to Section 2170.

(iii) Receive and vote a provisional ballot pursuant to Section 3016 or Article 5 (commencing with Section 14310) of Chapter 3 of Division 14.

(iv) Receive a replacement ballot upon verification that a ballot for the same election has not been received from the voter by the county elections official. If the county elections official is unable to determine if a ballot for the same election has been received from the voter, the county elections official may issue a provisional ballot.

(v) Vote a regular, provisional, or replacement ballot using accessible voting equipment that provides for a private and independent voting experience.

(B) Each vote center shall have at least three voting machines that are accessible to voters with disabilities.

(3) (A) On the day of the election, from 7 a.m. to 8 p.m., inclusive, and on each of the three days before the election, for a minimum of eight hours per day, at least one vote center is provided for every 10,000 registered voters within the jurisdiction where the election is held, as

determined on the 88th day before the day of the election. At least 90 percent of the number of vote centers required by this subparagraph shall be open for all four days during the required times. Up to 10 percent of the number of vote centers required by this subparagraph may be open for less than four days if at least one vote center is provided for every 10,000 registered voters on each day.

(B) Notwithstanding subparagraph (A), for a jurisdiction with fewer than 20,000 registered voters, a minimum of two voter centers are provided on the day of the election and on each of the three days before the election within the jurisdiction where the election is held.

(4) (A) Beginning 10 days before the day of the election and continuing daily up to and including the fourth day before the election, for a minimum of eight hours per day, at least one vote center is provided for every 50,000 registered voters within the jurisdiction where the election is held, as determined on the 88th day before the day of the election.

(B) Notwithstanding subparagraph (A), for a jurisdiction with fewer than 50,000 registered voters, a minimum of two vote centers are provided within the jurisdiction where the election is held.

(C) The vote centers provided under this section are established in accordance with the accessibility requirements described in Article 5 (commencing with Section 12280) of Chapter 3 of Division 12, the federal Americans with Disabilities Act of 1990 (42 U.S.C. Sec. 12101 et seq.), the federal Help America Vote Act of 2002 (52 U.S.C. Sec. 20901 et seq.), and the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.).

(D) The vote centers provided under this section are equitably distributed across the county so as to afford maximally convenient options for voters and are established at accessible locations as near as possible to established public transportation routes. The vote centers shall be equipped with voting units or systems that are accessible to individuals with disabilities and that provide the same opportunity for access and participation as is provided to voters who are not disabled, including the ability to vote privately and independently in accordance with Sections 12280 and 19240.

(E) (i) The vote centers provided under this section have an electronic mechanism for the county elections official to immediately access, at a minimum, all of the following voter registration data:

(I) Name.

(II) Address.

(III) Date of birth.

(IV) Language preference.

(V) Party preference.

(VI) Precinct.

(VII) Whether or not the voter has been issued a vote by mail ballot and whether or not a ballot has been received by the county elections official.

(ii) The electronic mechanism used to access voter registration data shall not be connected in any way to a voting system.

(5) A method is available for voters with disabilities to request and receive a blank vote by mail ballot and, if a replacement ballot is necessary, a blank replacement ballot that voters with disabilities can read and mark privately and independently pursuant to the federal Help America Vote Act of 2002 (52 U.S.C. Sec. 20901 et seq.).

(6) (A) Except as otherwise provided for in this section, election boards for the vote centers established under this section meet the requirements for eligibility and composition pursuant to Article 1 (commencing with Section 12300) of Chapter 4 of Division 12.

(B) Each vote center provides language assistance in all languages required in the jurisdiction under subdivision (c) of Section 12303 or Section 203 of the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.) in a manner that enables voters of the applicable language minority groups to participate effectively in the electoral process. Each vote center shall post information regarding the availability of language assistance in English and all other languages for which language assistance is required to be provided in the jurisdiction under subdivision (c) of Section 12303 or Section 203 of the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.).

(i) If a vote center is located in, or adjacent to, a precinct, census tract, or other defined geographical subsection required to establish language requirements under subdivision (c) of Section 12303 or Section 203 of the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.), or if it is identified as needing language assistance through the public input process described in clause (ii), the county elections official shall ensure that the vote center is staffed by election board members who speak the required language. If the county elections official is unable to recruit election board members who speak the required language, alternative methods of effective language assistance shall be provided by the county elections official.

(ii) The county elections official shall solicit public input regarding which vote centers should be staffed by election board members who are fluent in a language in addition to English pursuant to subdivision (c) of Section 12303 and Section 203 of the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.).

(iii) The county elections official shall provide notice in the sample ballot, in vote by mail materials, and on his or her Internet Web site of the specific language services available at each vote center.

(C) Each vote center provides election materials translated in all languages required in the jurisdiction under subdivision (c) of Section 14201 and Section 203 of the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.).

(D) Each vote center provides reasonable modifications and auxiliary aids and services as required by the federal Americans with Disabilities Act of 1990 (42 U.S.C. Sec. 12101 et seq.) and the federal Rehabilitation Act of 1973 (29 U.S.C. Sec. 701 et seq.).

(7) (A) Beginning 10 days before the election, the county elections official maintains, in an electronic format, an index of voters who have done any of the following at one of the voter centers established pursuant to this section:

(i) Registered to vote or updated his or her voter registration.

(ii) Received and voted a provisional ballot or replacement ballot.

(iii) Voted a ballot using equipment at the vote center.



(B) The index required by subparagraph (A) includes the same information for each voter as is required to be included on copies of the index of affidavits of voter registration that are posted pursuant to Section 14294. The index required by subparagraph (A) shall be updated continuously during any time that a vote center is open in the jurisdiction.

(8) (A) Beginning 29 days before the day of the election, the county elections official mails to each registered voter a vote by mail ballot packet that includes a return envelope with instructions for the use and return of the vote by mail ballot.

(B) The county elections official delivers to each voter, with either the sample ballot sent pursuant to Section 13303 or with the vote by mail ballot packet, all of the following:

(i) A notice, translated in all languages required under subdivision (c) of Section 14201 and Section 203 of the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.), that informs voters of all of the following:

(I) An all-mailed ballot election is being conducted and each eligible voter will be issued a vote by mail ballot by mail.

(II) The voter may cast a vote by mail ballot in person at a vote center during the times and days specified in subparagraph (A) of paragraph (4) or on election day.

(III) No later than seven days before the day of the election, the voter may request the county elections official to send a vote by mail ballot in a language other than English pursuant to Section 203 of the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.) or a facsimile copy of the ballot printed in a language other than English pursuant to Section 14201.

(IV) No later than seven days before the day of the election, the voter may request the county elections official to send or deliver a ballot that voters with disabilities can read and mark privately and independently pursuant to the federal Help America Vote Act of 2002 (52 U.S.C. Sec. 20901 et seq.).

(ii) A list of the ballot dropoff locations and vote centers established pursuant to this section, including the dates and hours they are open. The list shall also be posted on the Internet Web site of the county elections official in a format that is accessible for people with disabilities pursuant to Section 11135 of the Government Code.

(iii) A postage-paid postcard that the voter may return to the county elections official for the purpose of requesting a vote by mail ballot in a language other than English or for the purpose of requesting a vote by mail ballot in an accessible format.

(C) Upon request, the county elections official provides written voting materials to voters with disabilities in an accessible format, as required by the federal Americans with Disabilities Act of 1990 (42 U.S.C. Sec. 12101 et seq.) and the federal Rehabilitation Act of 1973 (29 U.S.C. Sec. 701 et seq.).

(9) (A) The county elections official establishes a language accessibility advisory committee that is comprised of representatives of language minority communities. The committee shall be established no later than October 1 of the year before the first election conducted pursuant to this section. The committee shall hold its first meeting no later than April 1 of the year in which the first election is conducted pursuant to this section.

(B) The county elections official establishes a voting accessibility advisory committee that is comprised of voters with disabilities. The committee shall be established no later than October 1 of the year before the first election conducted pursuant to this section. The committee shall hold its first meeting no later than April 1 of the year in which the first election is conducted pursuant to this section.

(C) A county with fewer than 50,000 registered voters may establish a joint advisory committee for language minority communities and voters with disabilities.

(10) (A) The county elections official develops a draft plan for the administration of elections conducted pursuant to this section in consultation with the public, including both of the following:

(i) One meeting, publicly noticed at least 10 days in advance of the meeting, that includes representatives, advocates, and other stakeholders representing each community for which the county is required to provide voting materials and assistance in a language other than English under subdivision (c) of Section 14201 and the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.).

(ii) One meeting, publicly noticed at least 10 days in advance of the meeting, that includes representatives from the disability community and community organizations and individuals that advocate on behalf of, or provide services to, individuals with disabilities.

(B) The county elections official, when developing the draft plan for the administration of elections conducted pursuant to this section, considers, at a minimum, all of the following:

(i) Vote center and ballot dropoff location proximity to public transportation.

(ii) Vote center and ballot dropoff location proximity to communities with historically low vote by mail usage.

(iii) Vote center and ballot dropoff location proximity to population centers.

(iv) Vote center and ballot dropoff location proximity to language minority communities.

(v) Vote center and ballot dropoff location proximity to voters with disabilities.

(vi) Vote center and ballot dropoff location proximity to communities with low rates of household vehicle ownership.

(vii) Vote center and ballot dropoff location proximity to low-income communities.

(viii) Vote center and ballot dropoff location proximity to communities of eligible voters who are not registered to vote and may need access to same day voter registration.

(ix) Vote center and ballot dropoff location proximity to geographically isolated populations, including Native American reservations.

(x) Access to accessible and free parking at vote centers and ballot dropoff locations.

(xi) The distance and time a voter must travel by car or public transportation to a vote center and ballot dropoff location.

(xii) The need for alternate methods for voters with disabilities for whom vote by mail ballots are not accessible to cast a ballot.

(xiii) Traffic patterns near vote centers and ballot dropoff locations.

(xiv) The need for mobile vote centers in addition to the number of vote centers established pursuant to this section.

(C) The county elections official publicly notices the draft plan for the administration of elections conducted pursuant to this section and accepts public comments on the draft plan for at least 14 days before the hearing held pursuant to subparagraph (D).

(D) (i) Following the 14-day review period required by subparagraph (C), the county elections official holds a public meeting to consider the draft plan for the administration of elections conducted pursuant to this section and to accept public comments. The meeting shall be publicly noticed at least 10 days in advance of the meeting on the Internet Web sites of the clerk of the county board of supervisors and the county elections official, or, if neither the clerk of the county board of supervisors nor the county elections official maintain an Internet Web site, in the office of the county elections official.

(ii) After the public hearing to consider the draft plan for the administration of elections conducted pursuant to this section and to accept public comments, the county elections official shall consider any public comments he or she receives from the public and shall amend the draft plan in response to the public comments to the extent he or she deems appropriate. The county elections official shall publicly notice the amended draft plan and shall accept public comments on the amended draft plan for at least 14 days before the county elections official may adopt the amended draft plan pursuant to subparagraph (E).

(E) (i) Following the 14-day review and comment period required by clause (ii) of subparagraph (D), the county elections official may adopt a final plan for the administration of elections conducted pursuant to this section, and shall submit the voter education and outreach plan that is required by clause (i) of subparagraph (I) to the Secretary of State for approval.

(ii) The Secretary of State shall approve, approve with modifications, or reject a voter education and outreach plan submitted pursuant to clause (i) of subparagraph (I) within 14 days after the plan is submitted by the county elections official.

(iii) The draft plan, the amended draft plan, and the adopted final plan for the administration of elections conducted pursuant to this section shall be posted on the Internet Web site of the county elections official in each language in which the county is required to provide voting materials and assistance under subdivision (c) of Section 14201 and the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.), and the Secretary of State's Internet Web site in a format that is accessible for people with disabilities pursuant to Section 11135 of the Government Code.

(F) Public meetings held pursuant to this paragraph shall, upon request, provide auxiliary aids and services to ensure effective communication with people with disabilities.

(G) Within two years of the adoption of the first plan for the administration of elections conducted pursuant to this section, the county elections official shall hold public meetings in accordance with the procedures described in subparagraphs (C) to (F), inclusive, to consider revising the first plan for the administration of elections conducted pursuant to this section. Every four years thereafter, the county elections official shall hold public meetings in accordance with the procedures described in subparagraphs (C) to (F), inclusive, to consider revising the plan for the administration of elections conducted pursuant to this section.

(H) (i) With reasonable public notification, a county elections official may amend a plan for the administration of elections conducted pursuant to this section no more than 120 days before the date of an election held pursuant to this section.

(ii) With reasonable public notification, a county elections official may amend a plan for the administration of elections conducted pursuant to this section more than 120 days before the date of an election held pursuant to this section if he or she provides at least 30 days to accept public comments on the amended plan.

(I) The plan for the administration of elections conducted pursuant to this section, includes all of the following:

(i) A voter education and outreach plan that is approved by the Secretary of State and that includes all of the following:

(I) A description of how the county elections official will use the media, including social media, newspapers, radio, and television that serve language minority communities for purposes of informing voters of the upcoming election and promoting the toll-free voter assistance hotline.

(II) A description of how the county elections official will use the media, including social media, newspapers, radio, and television for purposes of informing voters of the availability of a vote by mail ballot in an accessible format and the process for requesting such a ballot.

(III) A description of how the county elections official will have a community presence to educate voters regarding the provisions of this section.

(IV) A description of the accessible information that will be publicly available on the accessible Internet Web site of the county elections official.

(V) A description of the method used by the county elections official to identify language minority voters.

(VI) A description of how the county elections official will educate and communicate the provisions of this section to the public, including:

(ia) Communities for which the county is required to provide voting materials and assistance in a language other than English under subdivision (c) of Section 14201 and the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.). The county elections official shall hold at least one bilingual voter education workshop for each language in which the county is required to provide voting materials and assistance in a language other than English under subdivision (c) of Section 14201 and the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.).

(ib) The disability community, including organizations and individuals that advocate on behalf of, or provide services to, individuals with disabilities. The county elections official shall hold at least one voter education workshop to increase accessibility and participation of eligible voters with disabilities.

(VII) A description of how the county will spend the necessary resources on voter education and outreach to ensure that voters are fully informed about the election. This description shall include information about the amount of money the county plans to spend on voter education and outreach activities under the plan, and how that compares to the amount of money spent on voter education and outreach in recent similar elections in the same jurisdiction that were not conducted pursuant to this section.

(VIII) At least one public service announcement in the media, including newspapers, radio, and television, that serve English-speaking citizens for purposes of informing voters of the upcoming election and promoting the toll-free voter assistance hotline. Outreach made under this subclause shall include access for voters who are deaf or hard of hearing and voters who are blind or visually impaired.

(IX) At least one public service announcement in the media, including newspapers, radio, and television, that serve non-English-speaking citizens for each language in which the county is required to provide voting materials and assistance under subdivision (c) of Section 14201 and the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.) for purposes of informing voters of the upcoming election and promoting the toll-free voter assistance hotline.

(X) At least two direct contacts with voters for purposes of informing voters of the upcoming election and promoting the toll-free voter assistance hotline. The two direct contacts are in addition to any other required contacts including, but not limited to, sample ballots and the delivery of vote by mail ballots.

(ii) A description of how a voter with disabilities may request and receive a blank vote by mail ballot and, if a replacement ballot is necessary, a blank replacement ballot that a voter with disabilities can mark privately and independently.

(iii) A description of how the county elections official will address significant disparities in voter accessibility and participation identified in the report required by subdivision (g).

(iv) A description of the methods and standards that the county elections official will use to ensure the security of voting conducted at vote centers.

(v) Information about estimated short-term and long-term costs and savings from conducting elections pursuant to this section as compared to recent similar elections in the same jurisdiction that were not conducted pursuant to this section.

(vi) To the extent available at the time of publication, information on all of the following:

(I) The total number of vote centers to be established.

(II) The total number of ballot dropoff locations to be established.

(III) The location of each vote center.

(IV) The location of each ballot dropoff location and whether it is inside or outside.

(V) A map of the locations of each vote center and ballot dropoff location.

(VI) The hours of operation for each vote center.

(VII) The hours of operation for each ballot dropoff location.

(VIII) The security and contingency plans that would be implemented by the county elections official to do both of the following:

(ia) Prevent a disruption of the vote center process.

(ib) Ensure that the election is properly conducted if a disruption occurs.

(IX) The number of election board members and the number of bilingual election board members and the languages spoken.

(X) The services provided to voters with disabilities, including, but not limited to, the type and number of accessible voting machines and reasonable modifications at each vote center.

(XI) The design, layout, and placement of equipment inside each voter center that protects each voter's right to cast a private and independent ballot.

(vii) A toll-free voter assistance hotline that is accessible to voters who are deaf or hard of hearing, and that is maintained by the county elections official that is operational no later than 29 days before the day of the election until 5 p.m. on the day after the election. The toll-free voter assistance hotline shall provide assistance to voters in all languages in which the county is required to provide voting materials and assistance under subdivision (c) of Section 14201 and the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.).

(J) The plan for the administration of elections conducted pursuant to this section is posted in a format that is accessible to persons with disabilities on the Internet Web site of the Secretary of State and on the Internet Web site of the county elections official.

(b) Notwithstanding Section 4000 or any other law, on or after January 1, 2018, the Counties of Calaveras, Inyo, Madera, Napa, Nevada, Orange, Sacramento, San Luis Obispo, San Mateo, Santa Clara, Shasta, Sierra, Sutter, and Tuolumne, and on or after January 1, 2020, any county may conduct a special election as an all-mailed ballot election under this section if all of the following apply:

(1) The county elections official has done either of the following:

(A) Previously conducted an election as an all-mailed ballot election in accordance with subdivision (a).

(B) Adopted a final plan for the administration of elections pursuant to clause (i) of subparagraph (E) of paragraph (9) of subdivision (a), in which case the county elections official shall complete all activities provided for in the voter education and outreach plan that is required by clause (i) of subparagraph (I) of paragraph (9) of subdivision (a) before the day of the special election.

(2) (A) On the day of election, from 7 a.m. to 8 p.m., inclusive, at least one vote center is provided for every 30,000 registered voters. If the jurisdiction is not wholly contained within the county, the county elections official shall make a reasonable effort to establish a vote center within the jurisdiction where the special election is held.

(B) Notwithstanding subparagraph (A), for a jurisdiction with fewer than 30,000 registered voters, the county elections official makes a reasonable effort to establish a vote center.

(3) (A) Not less than 10 days before the day of the election, for a minimum of eight hours per day, at least one vote center is provided for every 60,000 registered voters. If the jurisdiction is not wholly contained within the county, the county elections official shall make a reasonable effort to establish a vote center within the jurisdiction where the special election is held.

(B) Notwithstanding subparagraph (A), for a jurisdiction with fewer than 30,000 registered voters, the county elections official makes a reasonable effort to establish a vote center.

(4) (A) At least one ballot dropoff location is provided for every 15,000 registered voters. At least one ballot dropoff location shall be located within the jurisdiction where the special

election is held. All ballot dropoff locations shall be open at least during regular business hours beginning not less than 28 days before the day of the election, and on the day of the election.

(B) Notwithstanding subparagraph (A), for a jurisdiction with fewer than 15,000 registered voters, at least one ballot dropoff location shall be provided.

(c) Except as otherwise provided in this section, the election day procedures shall be conducted in accordance with Division 14 (commencing with Section 14000).

(d) The county elections official may provide, at his or her discretion, additional ballot dropoff locations and vote centers for purposes of this section.

(e) The return of voted vote by mail ballots is subject to Sections 3017 and 3020.

(f) For the sole purpose of reporting the results of an election conducted pursuant to this section, upon completion of the ballot count, the county elections official shall divide the jurisdiction into precincts pursuant to Article 2 (commencing with Section 12220) of Chapter 3 of Division 12 and shall prepare a statement of the results of the election in accordance with Sections 15373 and 15374.

(g) (1) (A) Within six months of each election conducted pursuant to this section or Section 4007, the Secretary of State shall report to the Legislature, to the extent possible, all of the following information by categories of race, ethnicity, language preference, age, gender, disability, permanent vote by mail status, historical polling place voters, political party affiliation, and language minorities as it relates to the languages required under subdivision (c) of Section 14201 and Section 203 of the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.):

(i) Voter turnout.

(ii) Voter registration.

(iii) Ballot rejection rates.

(iv) Reasons for ballot rejection.

(v) Provisional ballot use.

(vi) Accessible vote by mail ballot use.

(vii) The number of votes cast at each vote center.

(viii) The number of ballots returned at ballot dropoff locations.

(ix) The number of ballots returned by mail.

(x) The number of persons who registered to vote at a vote center.

(xi) Instances of voter fraud.

(xii) Any other problems that became known to the county elections official or the Secretary of State during the election or canvass.

(B) The report required by subparagraph (A) shall be posted on the Internet Web site of the Secretary of State in a format that is accessible for people with disabilities pursuant to Section 11135 of the Government Code.

(C) The report required by subparagraph (A) shall be submitted to the Legislature in compliance with Section 9795 of the Government Code.

(D) If an election is conducted pursuant to this section, the county shall submit, to the extent possible, to the Secretary of State the information needed for the Secretary of State to prepare the report required by subparagraph (A).

(2) The county elections official shall post on his or her Internet Web site a report that compares the cost of elections conducted pursuant to this section to the costs of previous elections. The report shall be posted in a format that is accessible for people with disabilities pursuant to Section 11135 of the Government Code.

(h) The Secretary of State shall enforce the provisions of this section pursuant to Section 12172.5 of the Government Code.

(i) For purposes of this section, "disability" has the same meaning as defined in subdivisions (j), (m), and (n) of Section 12926 of the Government Code.

SEC. 4. Section 4006 is added to the Elections Code, to read:

4006. For any election conducted pursuant to Section 4005, the county elections official shall make a reasonable effort to inform a voter of either of the following:

(a) If the voter's vote by mail ballot envelope is missing a signature.

(b) How the voter can correct the missing signature.

SEC. 5. Section 4007 is added to the Elections Code, to read:

4007. (a) On or after January 1, 2020, the County of Los Angeles may conduct any election as a vote center election if all of the following apply:

(1) The county elections official complies with all the provisions of subdivision (a) of Section 4005 that are not inconsistent with this section.

(2) Every permanent vote by mail voter receives a ballot.

(3) At least two ballot dropoff locations are provided within the jurisdiction where the election is held or the number of ballot dropoff locations are fixed in a manner so that there is at least one ballot dropoff location provided for every 15,000 permanent vote by mail registered voters within the jurisdiction where the election is held, as determined on the 88th day before the day of the election, whichever results in more ballot dropoff locations.

(4) Within the jurisdiction where the election is held, at least one vote center is provided for each city that has at least 1,000 registered voters according to the official report of registration submitted by the county elections official to the Secretary of State before the last general election.

(5) On the day of the election, from 7 a.m. to 8 p.m., inclusive, and on each of the three days before the election, for a minimum of eight hours per day, at least one vote center is provided for every 7,500 registered voters within the jurisdiction where the election is held, as determined on the 88th day before the day of the election. At least 90 percent of the number of vote centers required by this subparagraph shall be open for all four days during the required times. Up to 10 percent of the number of vote centers required by this subparagraph may be



open for less than four days if at least one vote center is provided for every 7,500 registered voters on each day.

(6) Beginning 10 days before the day of the election and continuing up to and including the fourth day before the day of the election, for a minimum of eight hours per day, at least one vote center is provided for every 30,000 registered voters within the jurisdiction where the election is held, as determined on the 88th day before the election.

(7) Precincts with fewer than 500 registered voters are designated as all vote-by-mail ballot precincts.

(8) Voters residing in a legislative or congressional district that lies partially within the County of Los Angeles and that also lies within another county that is conducting an election pursuant to subdivision (a) of Section 4005 receive a vote by mail ballot if they are eligible to vote in that election.

(9) Voters in a precinct that is either more than a 30 minute travel time from a vote center or in which the polling place in the most recent statewide general election is more than 15 miles from the nearest vote center are mailed a vote by mail ballot.

(10) The vote centers are located within a reasonable travel time of registered voters.

(11) The county elections official conducts a service area analysis of the vote center plans, identifies services gaps, and publicly reports those findings.

(b) Notwithstanding Section 4000 or any other law, on or after January 1, 2020, the County of Los Angeles may conduct a special election as an all-mailed ballot election pursuant to subdivision (b) of Section 4005.

(c) No later than four years after conducting the first vote center election pursuant to this section, the County of Los Angeles may conduct all-mailed ballot elections pursuant to Section 4005 and shall not conduct vote center elections pursuant to this section.

SEC. 6. Section 4008 is added to the Elections Code, to read:

4008. (a) The Secretary of State shall establish a taskforce that includes representatives of all of the following:

(1) County elections officials.

(2) Individuals with demonstrated language accessibility experience for languages covered under the federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101 et seq.).

(3) The disability community and community organizations and individuals that advocate on behalf of, or provide services to, individuals with disabilities.

(4) Experts with demonstrated experience in the field of elections.

(b) The taskforce shall review elections conducted pursuant to Section 4005 or 4007 and provide comments and recommendations to the Legislature within six months of each election conducted pursuant to Section 4005 or 4007.

(c) This section shall remain in effect only until January 1, 2022, and as of that date is repealed, unless a later enacted statute, that is enacted before January 1, 2022, deletes or extends that date.

SEC. 7. Section 15320 of the Elections Code is amended to read:

15320. Vote by mail ballots and mail ballot precinct ballots returned to the elections office and to the polls on election day that are not included in the semifinal official canvass phase of the election, including any ballots returned to another jurisdiction in the state and forwarded to the elections official who issued the ballot pursuant to Section 3017, shall be processed and counted during the official canvass in the manner prescribed by Chapter 2 (commencing with Section 15100) and pursuant to the requirements of Section 3019.

SEC. 8. Section 2.5 of this bill incorporates amendments to Section 3017 of the Elections Code proposed by both this bill and Assembly Bill 1921. It shall only become operative if (1) both bills are enacted and become effective on or before January 1, 2017, (2) each bill amends Section 3017 of the Elections Code, and (3) this bill is enacted after Assembly Bill 1921, in which case Section 2 of this bill shall not become operative.

SEC. 9. If the Commission on State Mandates determines that this act contains costs mandated by the state, reimbursement to local agencies and school districts for those costs shall be made pursuant to Part 7 (commencing with Section 17500) of Division 4 of Title 2 of the Government Code.